

ORDINALE SARISBURIENSE.

A TRANSLITERATION OF BL HARLEY 1001
FOLIOS 1^R – 116^V.

FASCICULE IV.
FOLIOS 101^V – 116^V.

DE MISSA:
SANCTORALE.

This document first published 25 March 2018.

All rights reserved. This publication may be downloaded and stored on personal computers and may be printed for purposes of research, study, and education. No part of this publication may be uploaded, printed for sale or distribution, or otherwise transmitted or sold without the prior permission in writing of the editor.

© John Allen Hackney III, 2018.

INTRODUCTION.

The Mass *Sanctorale*.

The mass *Sanctorale* follows the usual pattern of secular uses, presenting first the feasts that fall in Advent (which begins on the Sunday between 27 November and 3 December, inclusive); skipping the feasts from the eve of the Nativity (24 December) to the octave day of Epiphany (13 January), inclusive; and then proceeding through the feasts of the rest of the year in calendrical order.

The feasts that fall between 24 December and 13 January, and all feasts dependent on the variable date of Pascha, are included in the mass *Temporale*.

After the last of the feasts in November is the Common of Saints, followed by rubrics for several votive masses, including the mass for the dead, and lastly a number of excerpts from the *Customary*.

Contents of the Mass *Sanctorale*.

Folio	Page	Rubrics
101 ^v	571	Advent / December (ending on the 21 st)
102 ^r	574	January (beginning on the 14 th)
103 ^r	579	February
104 ^v	584	March
104 ^r	586	April
105 ^r	589	May
105 ^v	593	June
107 ^r	600	July
108 ^r	607	August
109 ^v	615	September
110 ^v	622	October
111 ^v	628	November (ending on the 26 th)
112 ^v	633	Common of saints
114 ^r	642	Votive masses
115 ^r	646	Excerpts from the <i>Customary</i>

In this edition, the date of each feast, inside angle brackets, <1> <2> <3> etc., is included with the title; such dates are not found in the manuscript itself.

Rubrics quoted from the various recensions of the *New Ordinal* follow the fullest reading.

INTRODUCTION.

Acknowledgements.

I owe special thanks to a number of people who made this edition possible.

Emily Naish, Cathedral Archivist of Salisbury Cathedral, who many years ago provided me with digital images of Sarum materials;

John Hodgson, Joint Head of Special Collections and Manuscripts and Archives Manager at The John Rylands Library of The University of Manchester, who facilitated the digitization and online publication of Rylands Latin MS 24 (the Crawford Missal, also called the Cicestre Missal) and other Sarum sources;

Prof. John Harper, Bangor University, editor of the Sarum Customary Online, who supplied me with additional digital images of Sarum materials;

the staffs of the British Library, the Bibliothèque nationale de France, the e-codices Virtual Manuscript Library of Switzerland, archive.org, and yes, even Google Books, whose work to digitize and publish vast collections of manuscripts and books and periodicals and all other manner of written and printed material is worthy of great praise;

and above all, Dr. William Renwick of McMasters University, who has been relentlessly publishing online transcriptions of text and music for the Sarum office and mass since 2006, and who inspired me to prepare this edition.

Atlanta, Annunciation A.D. 2018

JOHN ALLEN HACKNEY III

⟨DE MISSA.⟩
⟨SANCTORALE.⟩

⟨IN ADVENTU DOMINI.⟩

101^v

⟨29 NOVEMBRIS⟩ **In vigilia sancti andree apostoli.**

Offm̃. *Dominus secus mare. P. Celi enarrant.*

Oz. *Quesumus omnipotens deus ut beatus andreas.*

Mem̃. de saturnino martyre sociorumque eius.

Eplā. *Benedicchio domini super caput iusti.*

Gr̃l. *Nimis honorati.*

Si in dominica evenerit, dicitur *Allā.* unum de communi apostolorum; et missa in capitulo dicitur. Et hoc in omnibus propriis vigiliis que in dominica evenerit observetur.

Evñg. *Stabat Iohannes.*

Offr̃l. *Gloria et honore.*

Cō. *Dixit andreas.*

⟨30 NOVEMBRIS⟩ **In die.**

Ad missam.

Offm̃. *Michi autem. P. Domine probasti.*

Si extra adventum evenerit, dicitur *Gloria in excelsis*;
si infra, non dicitur.

Oz. | *Maiestatem tuam.*

Mem̃. fiat de adventu.

Et de sancta maria.

Oz. *Deus qui de beate.*

Et hoc in omnibus festis que infra adventum evenerint observetur.

Eplā. *Corde creditur*

Gr̃l. *Constitues. V. Pro patribus.*

Allā. V. Dilexit andream.

Seq̃. *Sacrosancta.*

Evñg. *Ambulans ih̃c.*

MENSE DECEMBRIS.

Prefacio. *Et te domine suppliciter exorare.*

Hec prefacio dicitur in omnibus festis apostolorum et evangelistarum, et per octavas petri et pauli atque andree, preterquam in festo sancti Iohannis apostoli et evangeliste. In octavis vero eiusdem dicitur, et in festo eiusdem in paschali tempore.

Off^R. *Michi autem.*¹

Cō. *Venite post me.*

¶ Per totas octavas dicitur missa de sancto andrea sicut in prima die, sed sine sequencia et *Credo*; nisi cum missa *Salus populi* restat cantanda; et nisi in sabato quando fit de sancta maria. Et nisi infra adventum evenerit, quia tunc nichil fiet de eo preter memoriam; nisi in octava die, tunc de eo totum fiet.²

¶ Cum vero festum sancti andree a dominica differtur usque in .iij. feriam, tunc in sequenti dominica in capitulo de eo dicitur missa. Similiter quando festum sancti Nicholai a dominica differtur usque ad .iij. feriam, missa in capitulo de sancto Andrea dicitur.

«6» In natali sancti nicholai, episcopi et confessoris.

Off^m. *Statuit ei dominus.*

Oz. *Dominus qui beatum nicolaum.*

Eplā. *Ecce sacerdos.* |

Gr̃. *Domine prevenisti.* V. *Vitam peciit.*

Allē. V. *Iustus germinabit.*

Seq̃. *Congaudentes.*

Eṽng. *⟨Dixit ih̃c discipulis suis parabolam hanc⟩ Homo quidam peregre.*

Off^R. *Veritas mea.*

Cō. *Beatus servus.*

«7» In octavis sancti andree apostoli.

Off^m. *Michi autem.*

Oz. *Protegat nos.*

102^r

¹ The Off^R should precede the Prefacio. The scribe repeats this incorrect arrangement several times.

² In practice, the days within the octave of St Andrew are rarely observed, due to the many impediments listed here. The only possible day for such a service is the Friday before Advent in a year when the feast itself falls on a Thursday. See also I:4, 9, 16-17, and II:290.

MENSE DECEMBRIS.

Eplā. *Corde creditur.*
Gr̃l. *Nimis honorati sunt.*
Allā. *Ÿ. Dilexit andream dominus.*
Evñg. *Postquam traditus est iohannes.*
Offr̃l. *In omnem terram.*
Cō. *Venite post me.*

«13» In natali sancte lucie, virginis et martyris.

Offm̃. *Dilexisti iusticiam.*
Oz. *Exaudi nos.*
Eplā. *Domine deus meus exaltasti.*
Gr̃l. *Dilexisti iusticiam.*
Allā. *Ÿ. Emulor.*
Seqũ. *de communi.*
Evñg. *⟨Dixit ih̃c discipulis suis parabolam hanc⟩ Simile est regnum celorum thesauro.*
Offr̃l. *Offerentur maior.*³
Cō. *Diffusa est.*

«20» In vigilia sancti thome apostoli.

Si hec vigilia in dominica evenerit, nichil fiet de eo preter memoriam.
Require omnia in communi unius apostoli.

«21» In die.

Ad missam.
Offm̃. *Michi autem.*
Oz. *Da nobis quesumus domine.*
Eplā. *Iam non estis.*
Gr̃l. *Nimis honorati.*
Allā. *Ÿ. In omnem terram.*
Seqũ. *de communi.*
Evñg. *Thomas unus de duodecim ⟨recte ex duodecim.⟩*
Offr̃l. *Constitues eos.*
Prefacio. *Et te domine suppliciter exorare.*
Cō. *Mitte manum.*

³ In Š:174^r, Ć:150^v, Ħ:135^v, and Crawford:158^r (Legg:235), Offr̃l. *Offerentur minor* is appointed. In Ā:80^r, there is a blank space where the offertorium should have been written.

⟨MENSE IANUARI.⟩

«14» **In natali sancti felicitis, episcopi et martyris.**

Offm̃. *Sacerdotes tui.*

Gloria in excelsis.

Et dicitur in omni | festo, nisi infra adventum et in septuagesima.

Oz. *Concede quesumus omnipotens deus ut ad meliorem vitam.*

Eplā. *Testificor coram dominum.*

Gr̃. *Iuravit dominus.*

Allā. *¶. Inveni david.*

Evñg. *Qui vos audit.*

Offr̃. *Gloria et honore.*

Cō. *Posuisti.*

Nō. ¶ Et sciendum est quod si aliquod festum .iij. leccionum sine regimine chori ab octavis epiphanie usque ad septuagesimam, et ab octavis pasche usque ad proximam dominicam ante ascensionem domini, et rursum ab incepcone historie *Deus omnium* usque ad adventum domini, in sabbato contigerit; vel per totius anni spacium in dominicis, sive in ieiuniis quatuor temporum, vel in vigiliis sanctorum evenerit: nichil ad missam fiet de eis preter memoriam.

In sabbato enim solet fieri servitium de sancta maria, nisi⁴ festum .ix. leccionum impediat.

In dominicis autem, missa dominicalis, nisi iterum festum .ix. leccionum impediat. Tamen si in ipsa dominica nova historia fuerit inchoanda que non sit duratura nisi per unam ebdomadam, et in ipsa ebdomada tante ferie non vacaverint in quibus historia poterit percantari, festum differatur, et missa de dominica dicitur.

In vigiliis vero et quatuor temporibus, semper de ieiunio dicitur missa. Quod si festum .ix. leccionum evenerit ibi, missa de festo post .iij. dicitur, missa de ieiunio post .vij.

102^v Excipiuntur tamen quedam festa .iij. leccionum, scilicet Iohannis et pauli, ypoliti | sociorumque eius, Bricii episcopi, ⟨et⟩ undecim milia ⟨recte milium⟩ virginum, que si in sabbato sive in dominica evenerint, missa de eis dicitur et meñ. de dominica. Nisi forte, ut supradictum est, nova historia in ipsa dominica inchoanda fuerit, tunc enim dicitur missa de dominica, et huiusmodi festa in crastinum differantur.

⁴ The word 'nisi' is written twice in the manuscript.

MENSE IANUARI.

«15» **In natali sancti mauri, abbatis.**

Offm̃. *Iustus ut palma.*
Oz. *Deus qui eterne glorie.*
Eplā. *Iustus cor suum.*
Gr̃l. *Os iusti.*
Allā. *Ÿ. Amavit eum.*
Evñg. *⟨Dixit ih̃c discipulis suis⟩ Nemo accendit lucernam.*
Offr̃l. *Desiderium.*
Cō. *Magna est gloria.*

«16» **In natali sancti marcelli, pape et martyri.**

Offm̃. *Statuit ei.*
Oz. *Preces populi tui.*
Eplā. *Omnis pontifex.*
Gr̃l. *Inveni david.*
Allā. *Ÿ. Elegit te.*
Evñg. *⟨Dixit ih̃c discipulis suis⟩ Vigilate quia nescitis.*
Offr̃l. *Veritas mea.*
Cō. *Domine quinque talenta.*

«17» **In natali sancti sulpicii, episcopi et confessoris.**

Offm̃. *Sacerdotes dei.*
Oz. *Da quesumus omnipotens deus ut beati.*
Eplā. *Iustum deduxit dominus.*
Gr̃l. *Ecce sacerdos.*
Allā. *Ÿ. Posui adiutorium.*
Evñg. *⟨Dixit ih̃c discipulis suis parabolam hanc⟩ Homo quidam peregre.*
Offr̃l. *Inveni david.*
Cō. *Fidelis servus.*

«18» **In natali sancte prisce, virginis et martyris.⁵**

Offm̃. *Loquebar de testimoniis.*
Oz. *Da quesumus omnipotens | deus ut.*

⁵ The earliest possible date for Septuagesima Sunday is 18 January. Feasts of 3 lessons that fall on ferias after Septuagesima are said with a gradual, but no *Alleluia* or tract; see IV:584. Those that fall on a Sunday are observed as a memorial only.

MENSE IANUARI.

Eplā. *Domine deus meus.*

Gr̃l. *Specie tua.*

Allā. *Ÿ. Specie tua.*

Eṽnġ. *⟨Dixit ih̃c discipulis suis parabolam hanc⟩ Simile est regnum celorum ⟨thesauro⟩.*

Offr̃l. *Filie regum.*

Cō. *Feci iudicium.*

«19» **In natali sancti wlstani, episcopi et confessoris.**⁶

Offm̃. *Statuit ei dominus.*

Oz̃. *Spiritum nobis.*

Eplā. *Ecce sacerdos.*

Gr̃l. *Domine prevenisti.*

Allā. *Ÿ. Inveni david.*

Seq̃. *de communi.*

Eṽnġ. *⟨Dixit ih̃c discipulis suis parabolam hanc⟩ Homo quidam peregre.*

Offr̃l. *Veritas mea.*

Cō. *Beatus servus.*

Commemoracio de sancta maria,

a natali usque ad purificationem.⁷

Offm̃. *Vultum tuum deprecabuntur.*

Oz̃. *Deus qui salutis eterne.*

{Gr̃l.} Eplā. *Apparuit benignitas.*

Gr̃l. *Speciosus forma.*

Allā. *Ÿ. Post partum.*

Seq̃. *Post partum.*

vel *Letabundus.*

vel aliqua alia de sancta maria.

Eṽnġ. *Pastores loquebantur.*

Prefacio de natali. *Quia per incarnati.*

Offr̃l. *Offerentur minor.*

Cō. *Diffusa est gracia.*

⁶ For feasts of 9 lessons that may fall either before or after Septuagesima Sunday, both a Tract and an *Alleluia* with sequence are appointed, as needed for the different seasons; see IV:581, 584. Tracts are not said on feasts of 3 lessons, and the lack of a Tract here implies that this was a feast of 3 lessons at the time the *Ordinal* was compiled.

⁷ The Lady Masses for all the liturgical seasons are found below in IV:642ff.

«20» **In natali sanctorum fabiani et sebastiani.**

Offm̃. *Intret in conspectu.*

Oz. *Deus qui beatos.*

Eplā. *Sancti per fidem.*

Gr̃l. *Gloriosus deus.*

Allā. *Ÿ. Sancti tui.*

Seqũ. de communi, si ante septuagesimam evenierit.

Si infra, non dicitur sequencia neque *Alleluia*, sed Tr̃l. *Qui seminant.*

103^r Eñg̃. *Descendens ih̃c de | monte.*

Offr̃l. *Letamini.*

Cō. *Multitudo.*

«21» **Sancte agnetis, virginis et martyris.**

Offm̃. *Me expectaverunt.*

Oz. *Omnipotens sempiterne deus qui infirma.*

Eplā. *Confitebor.*

Gr̃l. *Diffusa est.*

Allā. *Ÿ. Veni electa.*

Seqũ. de communi.

vel Tr̃l. *Diffusa.*

Eñg̃. *⟨Dixit ih̃c discipulis suis parabolam hanc⟩ Simile est regnum celorum thesauro.*

Offr̃l. *Offerentur maior.*

Cō. *Quinque prudentes.*

«22» **In natali sancti vincencii, martyris.**

Offm̃. *Letabitur iustus.*

Oz. *Adesto domine.*

Eplā. *Beatus vir qui in sapientia.*

Gr̃l. *Posuisti.*

Allā. *Ÿ. Letabitur iustus.*

Seqũ. *Stola iocunditatis.*

vel Tr̃l. *Desiderium.*

Eñg̃. *⟨Dixit ih̃c discipulis suis Amen amen dico vobis⟩ Nisi granum.*

Offr̃l. *Gloria et honore.*

Cō. *Qui vult ⟨venire⟩ post.*

«25» **In conversione sancti pauli.**

Offm̃. *Letemur omnes. V. De illustracione.*

Oz. *Deus qui universum mundum.*

Mem̃. *de sancto preiecto.*

Eplā. *Saulus adhuc.*

Gr̃l. *Qui operatus est. V. Gracia dei.*

Allā. *V. Magnus sanctus paulus.*

Tr̃l. *Tu es vas electionis.*

Seq̃. *Solempnitas sancti pauli.*

Evñg. *Dixit symon petrus.*

Offr̃l. *Michi autem.*

Cō. *Amen dico vobis.*

¶ Si festum alicuius sancti .ix. leccionum in dominica evenerit et fiat servitium de sancto, processio eciam in ipsa dominica fiat de sancto cum aliquo responsorio de historia illius sancti, si propria habeatur, vel cum nono responsorio communis historie ipsius sancti.

In redeundo.

Dicitur semper aliqua A. de sancta maria | ut supradictum est, cum V. et Oz. de ea que tempori convenient.

Si fuerit festum duplex, scilicet sancte marie, ut purificacio sive assumptio vel nativitas, tunc in eundo et redeundo totum fiat de festo. Dominica vero infra octavas et in octavis, si in dominica evenerit, in procedendo de sancta maria.

In redeundo, de omnibus sanctis.

A. *Salvator.*

Sequantur V. et Oz. de omnibus sanctis.

«27» **Sancti iuliani, episcopi et confessoris.**

Offm̃. *Statuit ei.*

Oz. *Deus qui ecclesie tue.*

Eplā. *Dedit dominus confessorum.*

Gr̃l. *Ecce sacerdos.*

Allā. *V. Amavit eum dominus.*

Evñg. *⟨Dixit ih̃c discipulis suis⟩ Vigilate quia nescitis.*

Offr̃l. *Inveni david.*

Cō. *Beatus servus.*

MENSE FEBRUARII.

«28» Sancte agnetis secundo.

Offm̃. *Vultum tuum.*

Oz. *Deus qui <nos> annua.*

Eplā. *Qui gloriatur.*

Gr̃l. *Specie tua.*

Allā. *Ÿ. Hec est virgo.*

Eŷng. *<Dixit ih̃c discipulis suis parabolam hanc> Simile est regnum celorum decem.*

Offr̃l. *Offerentur minor.*

Cō. *Simile est regnum celorum.*

«30» In natali sancte batildis, regine non martyris.

Offm̃. *Dilexisti iusticiam.*

Oz. *Beate batildis.*

Eplā. *Sapiencia vincit.*

Gr̃l. *Dilexisti iusticiam.*

Allā. *Ÿ. Diffusa est.*

Eŷng. *<Dixit ih̃c discipulis suis parabolam hanc> Simile est regnum celorum thesauro.*

Offr̃l. *Offerentur minor.*

Cō. *Diffusa.*

«MENSE FEBRUARII.»

«1» Sancte brigide, virginis non martyris.

Offm̃. *Vultum tuum.*

Oz. *Sancte brigide.*

Eplā. *Qui gloriatur.*

Gr̃l. *Diffusa est.*

Allā. *Ÿ. Specie tua.*

Eŷng. *<Dixit ih̃c discipulis suis parabolam hanc> Simile est regnum celorum <decem>.*

Offr̃l. | *Offerentur minor.*

Cō. *Quinque prudentes.*

¶

In purificatione beate marie.

.i.iii. cantata, fiat benedictio luminis hoc modo.

Dominus vobiscum.

Oz. Benedic domine ihu xpe.

Oz. Domine sancte pater.

Oz. Omnipotens sempiterne deus.

Tunc aspergantur candelae aqua benedicta et incensentur.

Deinde sequantur hee oraciones.

Dominus vobiscum.

Oz. Domine deus pater.

Oz. Omnipotens sempiterne deus.

Et dicitur Prefacio. *Fons et origo totius luminis.*

Postea accendantur candelae et distribuantur, cantore incipiente,

A. Lumen ad revelacionem. V. Nunc dimittis.

Totus dicitur psalmus cum *Gloria patri*, et post unumquemque versum repetatur antiphona, et si necesse fuerit repetatur psalmus.

Ad processionem.

A. Ave gracia plena.

A. Adorna thalamum.

A. Responsum accepit.

Tres seniores dicant *V. Hodie beata.*

In redeundo.

R. Videte miraculum.

V. Suscepimus deus.

*Oz. Exaudi nos deus. <recte Oz. Exaudi quesumus domine plebem.>*⁸

¶ Ad missam.

Offm. *Suscepimus deus. V. Magnus dominus.*

Oz. Omnipotens sempiterne deus.

Eplā. *Ecce ego mitto.*

Gr. *Suscepimus deus. V. Sicut audivimus.*

Allā. *V. Adorabo.*

Seq. *Hac clara die.*

⁸ *Oz. Exaudi nos deus* (unius virginis et martyris) is likely incorrect here. See *Š*:175^v, *Ĉ*:152^v, *Ĥ*:137^r, *Ā*:81^v, and Crawford:162^r (Legg:249), where *Oz. Exaudi quesumus* (proper) is appointed.

MENSE FEBRUARII.

Tr̃l. *Nunc dimittis.*

[Nō.] Si festum purificationis infra septuagesimam evenerit, semper dicenda est sequencia in choro; | sacerdos vero et ministri ad altare dicant tractum. Similiter in annunciatione dominica.

In ceteris vero festis cum regimine chori a septuagesima usque ad passionem domini, tractus post gradale dicatur. In commemoracionibus eciam beate virginis infra septuagesimam, semper dicatu <recte dicatur> sequencia.

Nunquam dicitur tractus in ecclesia sarum in festis vel in commemoracionibus .iiii. leccionum.

Eṽng̃. *Postquam impleti sunt dies.*

Prefacio. *Quia per incarnati.*

Offr̃l. *Diffusa.*

Cō. *Responsum.*

«3» Sancti blasii, episcopi et martyris.

Offm̃. *Sacerdotes dei.*

Oz̃. *Beatus martyr tuus.*

Epl̃a. *Omnis pontifex.*

Gr̃l. *Domine prevenisti.*

All̃a. *Ÿ. Posuisti.*

Eṽng̃. *Nichil opertum.*

Offr̃l. *Gloria et honore.*

Cō. *Posuisti domine.*

«5» In natali sancte agathe, virginis et martyris.

Offm̃. *Gaudeamus omnes. Ÿ. Eructavit.*

Oz̃. *Deus qui inter cetera.*

Epl̃a. *Confitebor.*

Gr̃l. *Adiuuabit eam. Ÿ. Sanctissimus. <recte Ÿ. Fluminis.>*

All̃a. *Ÿ. Emulor.*

Tr̃l. *Diffusa.*

Eṽng̃. <Dixit ih̃c discipulis suis parabolam hanc> *Simile est regnum celorum thesauro.*

Offr̃l. *Offerentur maior.*

Cō. *Qui me dignatus est.*

«6» **Sanctorum vedasti et amandi,
episcoporum et confessorum.**

Offm̃. *Sacerdotes dei.* <recte Offm̃. *Sacerdotes eius.*>⁹

Oz̃. *Adesto domine populo.*

Eplā. *Plures facti sunt sacerdotes.*

Gr̃l. *Sacerdotes eius.* |

104^r

Allā. *℟. Fulgebunt iusti.*

Evñg. *Sint lumbi vestri.*

Offr̃l. *Exultabunt sancti.*

Cō. *Ego vos.*

«10» **Sancte scolastice, virginis non martyris.**¹⁰

Offm̃. *Dilexisti iusticiam.*

Oz̃. *Deus qui beate <virginis tue> scolastice.*

Eplā. *Sapientia vincit maliciam.*

Gr̃l. *Dilexisti iusticiam.*

Allā. *℟. Diffusa est.*

Evñg. <*Dixit ih̃c discipulis suis parabolam hanc*> *Simile est regnum celorum decem.*

Offr̃l. *Offerentur minor.*

Cō. *Diffusa est gracia.*

«14» **In natali sancti valentini, martyris.**

Offm̃. *In virtute tua.*

Oz̃. *Presta quesumus omnipotens deus ut qui beati.*

Eplā. *Beatus vir qui suffert.*¹¹ <recte Eplā. *Beatus vir qui inventus.*>

Gr̃l. *Beatus vir.*

Allā. *℟. Beatus vir qui suffert.*

Evñg. *Si quis vult post me.*

Offr̃l. *In virtute.*

Cō. *Magna est.*

⁹ Offm̃. *Sacerdotes dei* (unius confessoris) is incorrect here. See $\bar{S}$:175^v, $\bar{C}$:152^v, $\bar{H}$:137^r, $\bar{A}$:81^v, and Crawford:162^r (Legg:249), where Offm̃. *Sacerdotes eius* (plurimorum confessorum) is appointed.

¹⁰ The earliest possible date for Quadragesima Sunday is 8 February. Feasts of 3 lessons that fall within Quadragesimatide are observed with a memorial only; see IV:584.

¹¹ The scribe has incorrectly written here the very similar *℟.* of the *Alleluia*.

MENSE FEBRUARII.

«16» **Sancte iuliane, virginis et martyris.**

Offm̃. *Loquebar de.*

Oz. *Omnipotens sempiterne deus qui infirma mundi.*

Eplā. *Domine deus.*

Gr̃l. *Diffusa est.*

Allā. *Ÿ. Hec est virgo sapiens.*

Eŷng. *⟨Dixit ih̃c discipulis suis parabolam hanc⟩ Simile est regnum celorum thesauro.*

Offr̃l. *Filie regum.*

Cō. *Feci iudicium.*¹²

«22» **In cathedra sancti petri.**¹³

Offm̃. *Statuit ei.*

Oz. *Dominus ⟨recte Deus⟩ qui beato petro.*

Eplā. *Petrus apostolus ih̃u xp̃i.*

Gr̃l. *Exaltent eum. Ÿ. Confiteantur.*

Tr̃l. *Tu es petrus.*

Eŷng. *Venit ih̃c in partes cesaree.*

Offr̃l. *Constitues eos.*

Prefacio. *Et te domine.*

Cō. *Tu es petrus. |*

«24» **In natali sancti mathie apostoli.**

Offm̃. *Michi autem.*

Oz. *Dominus ⟨recte Deus⟩ qui beatum mathiam.*

Eplā. *Exurgens petrus.*

Gr̃l. *Nimis honorati.*

Tr̃l. *Beatus vir.*

Eŷng. *⟨Respondens ih̃c dixit⟩ Confitebor tibi domine.*

Offr̃l. *In omnem terram.*

Prefacio. *Et te domine.*

Cō. *Vos qui secuti.*

¹² Cō. *Feci iudicium* (unius virginis et martyris) is correct. But see Š:176^r, Ć:152^v, Ħ:137^v, Ā:81^v, and Crawford:163^v (Legg:254), where Cō. *Simile est* (also unius virginis et martyris) is appointed.

¹³ The latest possible date for Septuagesima Sunday is 21 February. No *Alleluia* is appointed at any mass from this date to the Annunciation, which is the first of the feasts that may fall either in quadragesimatide or in Paschaltide.

⟨MENSE MARCII.⟩

⟨7⟩ **Sanctarum virginum perpetue et felicitatis, martyrum.**

Offm̄. *Vultum tuum.*

Oz. *Da nobis quesumus domine deus noster.*

Eplā. *De virginibus preceptus.*

Gr̄l. *Gloriosus deus.*

Evn̄g. ⟨*Dixit ih̄c discipulis suis parabolam hanc*⟩ *Simile est regnum celorum decem virgines.*

OffR̄l. *Offerentur minor.*

⟨Cō. *Quinque prudentes.*⟩¹⁴

[Nō.] ¶ Si festum .iiii. lectionum infra septuagesimam evenerit, non dicitur *Alleluia* post epistolam, nec tractus, sed gradale tantum cum versu. Si vero infra quadragesimam, nil ad missam de sancto fiat, nec eciam memoria.

⟨12⟩ **Sancti gregorii, pape et confessoris.**¹⁵

Offm̄. *Sacerdotes dei.*

Oz. *Deus qui anime famili tui.*

Eplā. *Dedit dominus confessionem.*

Gr̄l. *Iuravit dominus.*

Tr̄l. *Beatus vir.*

Evn̄g. ⟨*Dixit ih̄c discipulis suis*⟩ *Vigilate quia nescitis.*

OffR̄l. *Veritas mea.*

Cō. *Fidelis servus.*

⟨18⟩ **Sancti edwardi, regis et martyris.**

Offm̄. *Gloria et honore.*

Oz. *Deus eterne triumphator.*

¹⁴ The text in brackets corrects an obvious omission; see the Common and S̄:176^r, C̄:152^r, H̄:137^v, Ā:81^v, and Crawford:165^r (Legg:256).

¹⁵ The earliest possible date for Passion Sunday is 8 March. Only double feasts are observed in Passiontide (on the Sarum kalendar of c.1280, the Annunciation is the only such feast); all other feasts are omitted; see the rubrics in II:321, 326. For the feasts of Ss. Edward, Benedict, and Cuthbert, see the rubrics in II:321 and IV:586 for the subsequent observance of their translation feasts.

MENSE MARCII.

Eplā. *Beatus vir qui inventus est.*

Gr̃l. *Posuisti domine.*

Tr̃l. *Desiderium anime.*

Eṽng. *Si quis venit ad me.*

Offr̃l. *Gloria et honore.*

Cō. *Magna est gloria.*

104^r

«20» **Sancti cuthberti, episcopi et confessoris.**

Offm̃. *Statuit ei dominus.*

Oz. *Deus qui per inestimabile.*

Eplā. *Ecce sacerdos.*

Gr̃l. *Ecce sacerdos.*

Tr̃l. *Beatus vir.*

Eṽng. *〈Dixit ih̃c discipulis suis parabolam hanc〉 Homo quidam peregre.*

Offr̃l. *Inveni david.*

Cō. *Beatus servus.*

«21» **Sancti benedicti, abbatis et confessoris.**

Offm̃. *Os iusti.*

Oz. *Omnipotens sempiterne deus qui hodierna.*

Eplā. *Iustus cor suum.*

Gr̃l. *Os iusti.*

Tr̃l. *Desiderium.*

Eṽng. *〈Dixit ih̃c discipulis suis〉 Nemo accendit lucernam.*

Offr̃l. *Desiderium.*

Cō. *Beatus vir.*

«25» **In annunciatione dominica.**

Ad processionem.

R̃l. *Xp̃i virgo.*

In redeundo,
de omnibus sanctis.

〈Ad missam.〉

Offm̃. *Rorate celi desuper. V. Et tristitia.*

Oz. *Deus qui de beate marie.*

MENSE APRILIS.

Eplā. *Loquutus est dominus.*
Gr̃l. *Tollite portas. Ṽ. Quis ascendet.*
Tr̃l. *Ave maria.*
vel Seq̃. ad placitum.
In tempore paschali.
Allā. *Ṽ. Ave maria.*
Seq̃. *Ave mundi.*
Ẽvng̃. *Missus est angelus.*
Offr̃l. *Ave maria.*
Prefacio. *Et te in annunciacione beate marie.*
Cō. *Ecce virgo concipiet.*

¶ Si festum sancti Edwardi vel sancti Cuthberti vel sancti Benedicti infra passionem evenerit, nil fiat de eis, sed differatur usque ad translacionem eorum.

Quod si annunciatio beate marie infra passionem evenerit, ibi celebretur solempniter, nisi in dominica die. Si vero in die cene aut in | duabus diebus sequentibus sive in ebdomada pasche evenerit, secundum sarum ecclesie usum et consuetudinem, in proxima feria post octavas pasche, ubi conveniencius posset celebrari, celebretur.

Et semper infra quadragesimam quando fit servicium de aliquo sancto, missa de sancto post .iij. dicitur, missa vero de ieiunio post .ix.¹⁶

⟨MENSE APRILIS.⟩

3> **Sancti ricardi, episcopi et confessoris.**

Offm̃. *Statuit ei dominus.*
Oz̃. *Deus qui beatum ricardum. <recte Oz̃. Deus qui ecclesiam tuam.>*¹⁷
Eplā. *Ecce sacerdos.*
Gr̃l. *Domine prevenisti.*

¹⁶ The earliest possible date for Pascha is 22 March. On the Sarum kalendar of c.1280, the only feasts of 9 lessons that can fall in either quadragesimatide or paschaltide are those of the Annunciation (double) and of Richard de Wych and Ambrose of Milan (single); see the rubrics in II:326.

¹⁷ Oz̃. *Deus qui beatum N.* (unius confessoris et abbatis) is incorrect. In II:325, Oz̃. *Deus qui ecclesiam* (proper) is appointed and written in full; the same prayer is appointed in S̃:176^v, C̃:153^r, and H̃:138^r. This mass is absent from Ã:81^v. The feast, established 1262, post-dates Crawford.

MENSE APRILIS.

⟨In tempore paschali.⟩

Allā. V. Iustus germinabit.

⟨Eṽnġ. *Ego sum vitis vera.*⟩¹⁸

Tr̃l. Beatus vir.

Seqũ. de communi.

Eṽnġ. ⟨Dixit ih̃c discipulis suis parabolam hanc⟩ Homo quidam peregre.

*Offr̃l. Inveni david.*¹⁹

Cō. Fidelis servus.

⌄ In natali sancti ambrosii, episcopi et confessoris.

Offm̃. Sacerdotes tui.

Oz̃. Deus qui populo tuo.

Eplā. Dedit dominus confessionem.

Gr̃l. Iuravit dominus.

Tr̃l. Beatus vir.

Eṽnġ. ⟨Dixit ih̃c discipulis suis⟩ Vigilate et orate. ⟨recte Videte vigilate et orate.⟩

In tempore paschali.

Allā. V. Iustus germinabit.

Eṽnġ. Ego sum vitis vera.

Offr̃l. Veritas mea.

Cō. Beatus servus.

⌄ Sanctorum tyburcii et valeriani, martyrum.²⁰

Offm̃. Sancti tui domine.

Oz̃. Presta quesumus omnipotens deus.

Eplā. Lingua sapientum ⟨recte sapiencium.⟩.

Allā. V. Sancti tui domine.

Secundum Alelluia. V. de dominica dicitur.

Et hoc in omnibus festis sine regimine chori, que ab octavis pasche usque ad ascensionem domini evenerint, observetur.²¹

¹⁸ The texts in brackets here correct two obvious omissions; see *Š*:176^v, *Ĉ*:153^v, and *Ĥ*:138^r.

¹⁹ *Offr̃l. Inveni david* (unius confessoris) is correct. But see *Š*:176^v, and *Ĥ*:138^v, where *Offr̃l. Veritas mea* (also unius confessoris) is appointed.

²⁰ The latest possible date for Passion Sunday is 11 April. On the Sarum kalendar of c.1280, any feast in April that falls after that date (none of which are double feasts) will be either omitted within Passiontide, or observed within Paschaltide; see IV:589.

²¹ All masses from the octave day of Pascha to the Saturday before Trinity Sunday, inclusive, are said with at least two *Alelluias*, except for the vigils of Ascension and Pentecost; no

MENSE APRILIS.

105^r

Eṽnġ. | *Ego sum vitis.*

Off_R. *Confitebuntur.*

Cō. *Gaudete iusti.*

«19» Sancti aelphegi, episcopi et martyris.

Off_m. *Protexisti me domine.*

Oz. *Deus qui beatum.*

Eplā. *Doctrinis variis.*

Allā. V. *Elegit te.*

Eṽnġ. *Ego sum vitis.*

Off_R. *Confitebuntur.*

Cō. *Ego sum vitis.*

«23» Sancti georgii, martyris.

Off_m. *Protexisti me.*

Oz. *Deus qui beatum georgium.* (recte Oz. *Deus qui nos beati georgii.*)²²

Eplā. *Omne gaudium.*

Allā. V. *Letabitur iustus.*

Seq̃. de communi.

Eṽnġ. *Ego sum vitis.*

Off_R. *Confitebuntur.*

Cō. *Letabitur iustus.*

«25» In natali sancti marci evangeliste.

Ad processionem.

Exurge domine.

In redeundo.

Xpc̃ resurgens.

Gradual is appointed at any mass until Trinity Sunday. On feasts of 3 lessons, the second *Alleluia* is from the Sunday mass, as noted here. On feasts with ruling of the choir, the second *Alleluia* is from the masses of the week of Pascha; see the rubrics in III:544. For the *Alleluias* said from Ascension Day to Trinity Sunday, see the rubrics in III:549ff.

²² Oz. *Deus qui beatum georgium* (unius confessoris et abbatis) is incorrect. See S̃:177^r, C̃:153^v, H̃:138^v, Ã:82^r, and Crawford:166^v (Legg:262), where Oz. *Deus qui nos beati georgii* (proper) is appointed.

MENSE MAII.

〈Ad missam.〉

Offm̄. *Protexisti me.*

Oz. *Deus qui beati marci* 〈recte *beatum marcum*〉.

Eplā. *Unicuique nostrum.*

Allā. V. *Primus ad syon.*

Seqū. *Laus devota.*

Eṽng. *Ego sum vitis.*

Offr̄. *Confitebuntur.*

Prefacio. *Et te domine.*

Cō. *Ego sum vitis.*

Nō. ¶ Si in ebdomada pasche aliquod festum vel ieiunium evenerit, nil fiat de festo, nil de ieiunio, nec post nec ante, nisi forte in octavis evenerit; tunc enim potest differri usque in crastinum. Hoc idem servetur in festis in ebdomada pentecostes, de ieiuniis vero non.

«8»

Sancti vitalis, martyris.

Offm̄. *Protexisti me.*

Oz. *Presta quesumus* | *omnipotens deus.*

Eplā. *Nemo militans.*

Allā. V. *Sancti tui domine.*

〈Seqū. de communi.〉²³

Eṽng. *Ego sum vitis vera.*

Offr̄. *Repleti sumus.*

Cō. *Ego sum.*

〈MENSE MAII.〉

«1»

In natali apostolorum philippi et iacobi.

Offm̄. *Exclamaverunt.* P. *Exultate.*

Oz. *Deus qui nos annua.*

Eplā. *Stabunt iusti.*

Allā. V. *Stabunt iusti.*

+ [Secundum Allā. V. *Nonne cor nostrum.*]

Eṽng. 〈*Dixit ih̄c discipulis suis*〉 *Non turbetur.*

²³ The rubric in brackets here is included in S̄:177^v, C̄:154^r, H̄:139^r, and Ā:82^r.

MENSE MAIL.

Offr̃. *Confitebuntur.*
Cō. *Tanto tempore.*

«3» In invencione sancte crucis.

Offm̃. *Nos autem. V. Deus misereatur.*
Oz̃. *Deus qui in preclara.*
 Mem̃. de martyribus alexandro sociorumque *<recte sociisque>* eius.
 Nulla fiat mem̃. de resurrectione.
Epl̃a. *Confido de vobis. <recte Epl̃a. Ego confido in vobis.>*
All̃a. *V. Dulce lignum.*
 Secundum All̃a. erit de ebdomada pasche.
 All̃a. *V. Dicit in gentibus.*
 Seq̃. *Laudes crucis.*
 vel *Salve crux sancta.*
Evñg. *Erat homo ex phariseis nichodemus nomine.*
Offr̃. *Protege domine.*
Prefacio. *Qui salutem.*
Cō. *Per lignum servi.*

«6» Sancti iohannis ante portam latinam.

Offm̃. *In medio ecclesie.*
Oz̃. *Deus qui conspicias.*
Epl̃a. *Qui timet deum.*
All̃a. *V. Hic est discipulus.*
 Seq̃. *Laus devota.*
Evñg. *Dixit ih̃c petro.*
Offr̃. *Iustus ut palma.*
Prefacio. *Et te domine.*
Cō. *Exiit sermo.*

«10» Sanctorum gordiani et epimachi, martyrum.²⁴

Offm̃. *Sancti tui domine. |*
Oz̃. *Da quesumus omnipotens deus.*

105^v

²⁴ The earliest possible date for Pentecost is 10 May; any feast in May that falls on or after that date will be omitted if it falls within the octave of Pentecost, or observed if it falls on or after the octave day; see IV:589.

MENSE MAII.

Eplā. *Iustorum anime.*
Allā. *℣. Sancti tui domine.*
Eṽng. *Ego sum vitis <et> vos palmites.*
Offr̃. *Mirabilis.*
Cō. *Iustorum.*

«12» **Santorum nereii et achillei et pancracii, martyrum.**

Offm̃. *Ecce oculi domini. ℣. Exultate iusti.*
Oz. *Semper nos domine.*
Eplā. *Iusti autem in perpetuum.*
Allā. *℣. Vox leticie. <recte ℣. Vox exultacionis>.*
Eṽng. *Ego sum vitis vera.*
Offr̃. *Confitebuntur.*
Cō. *Gaudete iusti.*

«19» **Sancti dunstani, episcopi et confessoris.**²⁵

Offm̃. *Sacerdotes tui.*
Oz. *Deus qui beatum dunstanum.*
Mem̃. *de sancta potenciana, virgine.*
Eplā. *Ecce sacerdos.*
Gr̃. *Iuravit dominus.*
Allā. *℣. Posui adiutorium.*
Seq̃. *de communi.*
Eṽng. *Ego sum vitis vera.*
Offr̃. *Inveni david.*
Cō. *Domine quinque talenta.*

«25» **Sancti aldelmi, episcopi et confessoris.**

Offm̃. *Statuit.*
Oz. *Deus qui hodierna.*
Mem̃. *de sancto urbano, martyre.*
Eplā. *Iustum deduxit.*
Gr̃. *Domine prevenisti.*

²⁵ The earliest possible date for Trinity Sunday (the octave day of Pentecost) is 17 May. For feasts that fall after that Sunday, mass is said in the usual way, with a Gradual and one *Alleluia*.

MENSE MAIL.

Allā. V. Iustus germinabit.

Seq̃. de communi.

Eṽng. Vigilate.

OffR̃. Veritas mea.

Cō. Beatus servus.

In paschali tempore, Eṽng. Ego sum vitis vera.

«26» **Sancti augustini, episcopi et confessoris.**

Offm̃. Sacerdotes dei.

Oz̃. Deus qui beatum augustinum.

Eplā. Dedit dominus confessionem.

GR̃. Ecce sacerdos.

Allā. V. Amavit eum. |

⟨Eṽng. Designavit dominus.⟩²⁶

Eṽng. in paschali tempore. Ego sum vitis.

OffR̃. Inveni david.

Cō. Fidelis servus.

«28» **Sancti germani, episcopi et confessoris.**

Offm̃. Statuit ei dominus.

Oz̃. de communi.

Eplā. Ecce sacerdos.

GR̃. Iuravit dominus.

Allā. V. Disposui.

Eṽng. ⟨Dixit ih̃c discipulis suis parabolam hanc⟩ Homo quidam peregre.

In tempore paschali, Eṽng. Ego sum vitis vera.

OffR̃. Veritas mea.

Cō. Beatus servus.

«31» **Sancte petronille, virginis.**

Offm̃. Dilexisti.

Oz̃. de communi.

Eplā. Qui gloriatur.

GR̃. Dilexisti.

²⁶ The text in brackets corrects an obvious omission; see *Š*:178^r, *Ĉ*:1534^v, *Ĥ*:139^v, *Ā*:82^v, and *Crawford*:169^r (*Legg*:270).

MENSE IUNII.

Allġ. V. Specie tua.

Eŵng. <Dixit ih̄c discipulis suis parabolam hanc> Simile est regnum celorum decem.

OffR|. Offerentur minor.

Cō. Diffusa.

⟨MENSE IUNII.⟩

⟨1⟩ **Sancti nichomedis, martyris.**

Offm̄. Letabitur iustus.

Oz. de communi.

Eplā. Beatus vir qui in sapientia.

Gr|. Beatus vir.

Allġ. V. Posuisti domine.

Eŵng. Si quis vult.

OffR|. In virtute tua.

Cō. Posuisti domine.

⟨2⟩ **Sanctorum martyrum marci,²⁷ marcellini, et petri.**

Offm̄. Clamaverunt iusti.

Oz. Deus qui nos annua.

Eplā. Respondens unus.

Gr|. Iustorum anime.

Allġ. V. Mirabilis.

Eŵng. <Dixit ih̄c discipulis suis> Cum audieritis prelia.

OffR|. Letamini.

Cō. Iustorum anime.

⟨5⟩ **Sancti bonefacii sociorumque eius, martyrum.**

Offm̄. Sancti tui domine.

Oz. Omnipotens sempiterne deus qui beati N. <recte beato bonefacio>.

Eplā. Spectaculum facti.

Gr|. Clamaverunt | iusti.

106^r

²⁷ The 'Marcus' mentioned in this heading is a scribal error, likely stemming from confusion with the feast of Marcus and Marcellianus on 18 June. The feast on this day is only of Marcellinus and Peter.

MENSE IUNII.

Allċ. V. Sancti tui domine.

Eŵng. Cum persequentur.

In paschali tempore, Eŵng. Ego sum vitis.

Offrċ. Confitebuntur.

Cō. Gaudete iusti.

«8» **Sanctorum medardi et gildardi,
episcoporum et confessorum.**

Offm. Sacerdotes eius.

Oz. Deus qui sanctam nobis.

Eplā. Plures facti sunt.

Grċ. Sacerdotes eius.

Allċ. V. Fulgebunt iusti.

Eŵng. Sint lumbi vestri.

Offrċ. Exultabunt.

Cō. Ego vos elegi.

«9» **In translacione sancti eadmundi,
archiepiscopi et confessoris.**

Omnia fiant sicut in alio festo.

Oz. Deus qui nobis beati.

Mem. de martyribus primo et feliciano.²⁸

Oz. Fac nos <quesumus> domine.

«11» **In natali sancti barnabe apostoli.**

Offm. Michi autem.

Oz. Ecclesiam tuam <quesumus> domine.

Eplā. Iam non estis hospites.

Grċ. Nimis honorati sunt.

Allċ. V. In omnem terram.

Seqŭ. de communi.

Eŵng. <Dixit ihc discipulis suis> Hoc est preceptum.

Offrċ. Michi autem.

Cō. Vos qui secuti.

²⁸ The new feast of the translation (in 1250) of Edmund Rich takes precedence over the older feast of Primus and Felicianus; see the rubrics in II:339, n.80.

MENSE IUNII.

«12» **Sanctorum basilidis, cyrini, naboris, et nazarii.**

Offm̃. *Intret in conspectu tuo.*

Oz̃. *Sanctorum martyrum.*

Eplā. *Iustorum anime.*

Gr̃l. *Vindica domine.*

Allā. *Ÿ. Iusti epulentur.*

Eñg̃. *Ecce ego mitto.*

OffR̃l. *Exultabunt sancti.*

Cō. *Posuerunt mortalia.*

«14» **Sancti basilii, episcopi et confessoris.**

Offm̃. *Statuit ei.*

Oz̃. *Deus qui beatum basilium.*

Eplā. *Dedit dominus. |*
vel Ecce sacerdos.

Gr̃l. *Domine prevenisti.*

Allā. *Ÿ. Iustus germinabit.*

Eñg̃. *⟨Dixit ih̃c discipulis suis parabolam hanc⟩ Homo quidam peregre.*

OffR̃l. *Veritas mea.*

Cō. *Beatus servus.*

«15» **Sanctorum viti et modesti et crescencie, martyrum.**

Offm̃. *Iusti epulentur.*

Oz̃. *Concede nos. ⟨recte Oz̃. Concede quesumus omnipotens deus.⟩*

Eplā. *Iusti autem.*

Gr̃l. *Clamaverunt.*

Allā. *Ÿ. Mirabilis.*

Eñg̃. *⟨Dicebat ih̃c turbis iudeorum et principibus phariseorum⟩ Ve vobis qui edificatis.*

OffR̃l. *Goriabuntur.*

Cō. *Anima nostra.*

«16» **Sanctorum cirici et iulite, martyrum.**²⁹

Offm̃. *Iudicant sancti.*

²⁹ The new feast of the translation (in 1276) of Richard de Wyche should take precedence over the older feast of Cyriacus and Julitta, as is the case in II:341 and *n.*87. Here, though, the old feast is retained and the new feast is written out of order below, IV:596, implying that this recent change was not yet fully implemented when the *Ordinal* was written.

MENSE IUNII.

Oz. *Exaudi nos domine.*
Eplā. *Spectaculum facti.*
Gr̃l. *Exultabunt sancti.*
Allā. Ṽ. *Reddet deus.*
Ẽvng̃. *⟨Dixit ih̃c discipulis suis⟩ Cum audieritis prelia.*
Offr̃l. *Mirabilis deus.*
Cō. *Iustorum anime.*

«18» **Sanctorum martyrum marci et marcelliani.**

Offm̃. *Salus autem iustorum.*
Oz. *Presta quesumus omnipotens deus.*
Eplā. *Lingua sapientum ⟨recte sapiencium⟩.*
Gr̃l. *Iustorum anime.*
Allā. Ṽ. *Reddet.*
Ẽvng̃. *Videte ne quis.*
Offr̃l. *Anima nostra.*
Cō. *Amen dico vobis.*

«19» **Sanctorum gervasii et prothasii, martyrum.**

Offm̃. *Loquetur dominus. Ṽ. Benedixisti.*
Oz. *Deus qui nos annua.*
Eplā. *Scimus quoniam.*
Gr̃l. *Gloriosus deus.*
Allā. Ṽ. *Sancti et iusti.*
Ẽvng̃. *Egrediente ih̃u.*
Offr̃l. *Letamini.*
Cō. *Posuerunt mortalia.*

«16» **Translacio sancti ricardi, episcopi et confessoris.**³⁰

Offm̃. *Statuit.*
Oz. *Deus qui nos.*
Meñ. *de martyribus cyrici et iulite.*
Oz. *Exaudi nos.*

106^v

³⁰ The entry for the new feast of the translation (in 1276) of Richard de Wyche is written out of order here, perhaps indicating that it was copied from a marginal note in the source manuscript. This new feast should take precedence over the older feast of Cyriacus and Julitta, as implied by their memorial here; see also note n.29, IV:595 above.

MENSE IUNII.

Eplā. *Ecce sacerdos.*
Gr̃l. *Domine prevenisti.*
Allā. Ṽ. *Iustus germinabit.*
Eṽng̃. *⟨Dixit ih̃c discipulis suis parabolam hanc⟩ Homo quidam ⟨peregre⟩.*
Offr̃l. *Veritas mea.*
Cō. *Beatus servus.*

⟨7⟩ In translacione sancti wlstani, episcopi.³¹

Omnia fiant sicut in alio festo.

⟨20⟩ In translacione sancti edwardi, regis et martyris.³²

Offm̃. *Gloria et honore.*
Oz̃. de communi.
Eplā. *Beatus vir qui suffert. ⟨recte Eplā. Beatus vir qui inventus.⟩*
Gr̃l. *Beatus vir.*³³
Allā. Ṽ. *Posuisti.*
Si fiant .ix. lecciones, dicitur Seq̃. de communi.
Eṽng̃. *Si quis venit ad me.*
Offr̃l. *Posuisti.*
Cō. *Qui vult.*

⟨22⟩ Sancti albani, martyris.

Offm̃. *In virtute.*
Oz̃. *Deus qui hunc diem beati albani.*
Eplā. *Iustus si morte.*
Gr̃l. *Beatus vir.*

³¹ The feast of the second translation (in 1218) of St Wulfstan is written here out of order, perhaps indicating that it was copied from a marginal note in the source manuscript. This feast is significant primarily (or even exclusively) in the diocese of Worcester, where the day is also the Dedication Feast of Worcester Cathedral. The feast's significance at Sarum is unclear; it is not found in *Š*:178^r, *Ĉ*:154^v, *Ĥ*:139^v, *Ā*:82^v, or Crawford:169^v (Legg:273).

³² The latest possible date for Trinity Sunday is 20 June. All feasts after Trinity are said in the usual way, up until Septuagesima Sunday.

³³ Gr̃l. *Beatus vir* and Allā. Ṽ. *Posuisti* (unius martyris) are correct. But see *Š*:178^v, *Ĉ*:154^v, *Ĥ*:140^v, *Ā*:82^v, and Crawford:70^v (Legg:279), where Gr̃l. *Posuisti* and Alleluia. Ṽ. *Beatus vir* (also unius martyris) are appointed.

MENSE IUNII.

Allċ. V. Posuisti.

Seqŭ. Eya gaudens.

Eŭng. Si quis vult post me venire.

Offr. In virtute tua.

Cō. Magna est.

23 In vigilia nativitatis sancti Iohannis baptiste.

Offm. Ne timeas zacharia. V. Domine in virtute.

Oz. Presta quesumus omnipotens deus.

Mem. de sancta etheldreda.

Oz. Deus qui nos.

Eplā. <Factum est verbum domini ad me dicens> Priusquam te formarem.

Gr. Fuit homo. V. <Ut> Testimonium.

Si fuerit dominica, dicitur Allċ. V. Tu puer.

Eŭng. Fuit in diebus herodis.

Offr. Gloria et honore.

Cō. Magna est.

24 In die.

Si dominica fuerit, ad processionem.

Inter natos. | V. Fuit homo.

*In redeundo,
de sancta maria.*

Ad missam.

Offm. De ventre. V. Bonum est.

Oz. Deus qui presentem.

Eplā. Audite insule.

Gr. Priusquam te formarem. V. Misit dominus.

Allċ. V. Inter natos.

Seqŭ. Sancti baptiste.

Eŭng. Elyzabeth impletum est.

Offr. Iustus ut palma.

Cō. Tu puer.

MENSE IUNII.

¶ Per octavas dicitur missa de sancto Iohanne, nisi festum intercurrat, sed sine Seqũ. et *Credo in unum*.

«26» **Sanctorum iohannis et pauli, martyrum.**

Offm̃. *Multe tribulaciones. P̃. Benedicam.*

Oz̃. *Quesumus omnipotens deus ut nos.*

Epl̃a. *Hi sunt viri misericordie.*

Gr̃l. *Ecce quam bonum. Ṽ. Sicut unguentum. Ṽ. Mandavit.*

All̃a. *Ṽ. Isti sunt due olive.*

Si in dominica evenerit, dicitur Seqũ. de communi.

Evñg. *Attendite a fermento.*

Offr̃l. *Gloriabuntur.*

Cō. *«Et» Si coram hominibus.*

«28» **In vigilia apostolorum petri et pauli.**

Offm̃. *Dicit dominus. P̃. Celi enarrant.*

Oz̃. *Quesumus omnipotens deus ut nos.*³⁴

Mem̃. de sancto leone.

Oz̃. *Deus qui beatum leonem.*

Epl̃a. *Petrus et Iohannes.*

Gr̃l. *In omnem terram.*

Si dominica fuerit, dicitur *Alleluia* de communi apostolorum.

Evñg. *Dixit ih̃c «simoni» petro.*

Offr̃l. *Michi autem.*

Cō. *Symon.*

«29» **In die.**

Si dominica fuerit, ad processionem. |

107^r R̃l. *Quodcunque. Ṽ. Tu es inquit.*

In redeundo,
de sancta maria.

³⁴ Oz̃. *Quesumus omnipotens deus ut nos* (in vigilia unius apostoli) is possibly correct; it is also appointed in S̃:179^r and C̃:155^v. But see H̃:140^v, Ã:83^r, and Crawford:72^v (Legg:283), where Oz̃. *Deus qui nos* (proper) is appointed.

MENSE IULII.

¶ Ad missam.

Offm̃. *Nunc scio vere. Ṽ. Et petrus.*³⁵
Oz̃. *Deus qui nos hodierna die.* <recte Oz̃. *Deus qui hodiernam diem.*>
Epl̃a. *Misit herodes rex.*
Gr̃l. *Constitues eos.*
All̃a. *Ṽ. Tu es symon.*
Seq̃. *Laude iocunda.*
Evñg. *Venit iħc in partes.*
Offr̃l. *Constitues.*
Prefacio. *Et te domine.*
Cō. *Tu es petrus.*

⟨30⟩ In commemoracione sancti pauli.

Offm̃. *Scio cui credidi. Ṽ. Domine probasti.*
Oz̃. *Deus qui multitudinem gencium.*
Mem̃. de sancto petro.
Oz̃. *Deus qui beato petro.*
Epl̃a. *Notum vobis facio.*
Gr̃l. *Qui operatus est petro.*
All̃a. *Ṽ. Magnus sanctus paulus.*
Seq̃. *Solempnitas sancti pauli.*
Evñg. *Dixit symon petrus.*
Offr̃l. *Michi autem.*
Prefacio de apostolis.
Et dicitur per octavas, quando de apostolis fit missa.
Cō. *Amen dico.*

⟨MENSE IULII.⟩

⟨1⟩ In octavis sancti iohannis baptiste.

Require omnia sicut in die, preter Evñg. *Dixit angelus ad zachariam.*

³⁵ This is one of the few examples of an Officium with a 'psalm' verse that is not actually taken from the Psalms.

MENSE IULII.

¶ Missa de apostolis per octavas.

Offm̃. *Michi autem.*

Oz̃. *Deus qui hodierna die.* <recte Oz̃. *Deus qui hodiernam diem.*>

Eplā. *Iam non estis.*

Gr̃l. *Constitues eos.*

Allā. *Ÿ. Nimis honorati.*

Eŵng̃. *Hec mando.*

Offr̃l. *Constitues eos.*

Cō. *Vos qui sequiti.*

«» Sanctorum processii et martiniani, martyrum. |

Offm̃. *Iudicant sancti.*

Oz̃. *Deus qui nos beatorum.*

Mem̃. de sancto swithuno.

Oz̃. *Deus qui hodiernam diem.*

Eplā. *Sancti per fidem.*

Gr̃l. *Exultabunt sancti.*

Allā. *Ÿ. Reddet deus.*

Eŵng̃. *Sedente ih̃u.*

Offr̃l. *Gloriabuntur.*

Cō. *Anima nostra.*

«» In translacione et ordinacione sancti martini, episcopi.

Offm̃. *Statuit ei dominus.*

Oz̃. *Deus qui populo.*

Eplā. *Ecce sacerdos.*

Gr̃l. <*Inveni david.*

Allā.>³⁶ *Ÿ. Elegit te.*

Seq̃. *Sacerdotem xp̃i.*

Eŵng̃. <*Dixit ih̃c discipulis suis*> *Nolite timere.*

Offr̃l. *Veritas mea.*

Cō. *Fidelis servus.*

³⁶ The text in brackets here corrects an obvious scribal omission; see $\bar{S}$:179^v, $\bar{C}$:155^v, $\bar{H}$:141^r, $\bar{A}$:83^v, and Crawford:174^r (Legg:287).

MENSE IULII.

«6»

In octavis apostolorum.

Offm̄. *Sapientiam sanctorum.*

Oz. *Deus cuius dextera.*

Eplā. *Hii sunt viri.*

Gr̄l. *Iustorum anime.*

Allā. *℟. Isti sunt due olive.*

Seq̄. *Ecce pulchra.*

Eñḡ. *Iussit ih̄c.*

Offr̄l. *Exultabunt sancti.*

Cō. *Iustorum anime.*

«7»

In translacione sancti thome, martyris.

Omnia fiant sicut in alio festo.

Oz. *Deus qui nobis thome.*

«10»

Sanctorum septem fratrum.

Offm̄. *Laudate pueri. ℟. Sit nomen domini.*

Oz. *Presta quesumus omnipotens deus ut qui gloriosos.*

Eplā. *Renovamini. <recte Eplā. Rememoramini.>*

37

Gr̄l. *Exultabunt sancti. <recte Gr̄l. Anima nostra.>*

Allā. *℟. Iusti epulentur. <recte ℟. Laudate pueri. Alius ℟. Sit nomen domini.>*

Isti duo versus cantentur sicut in sabbato in ebdomada pasche.)

Eñḡ. *Cum audieritis prelia. <recte Eñḡ. Loquente ih̄u ad turbas ecce mater eius.>*

Offr̄l. *Mirabilis. <recte Offr̄l. Anima nostra.>*

Cō. *Iustorum anime. <recte Cō. Quicumque fecerit.>*

³⁷ After the cues for the epistle of the feast of the Seven Brothers, the scribe (or the manuscript he is copying) skips many lines of text and completes the mass with cues from the similarly named feast of the Seven Sleepers (27 July). The scribe then writes the feast St Samson of Dol (28 July), which follows that of the Seven Sleepers. He then returns to the feast that should correctly follow the Seven Brothers, that of the Translation of St Benedict of Nursia (11 July). The subsequent feasts are written in their correct order, including the feast of the Seven Sleepers itself, although the scribe does not repeat the feast of St Samson in its correct place. There are no marginal notes or corrections that indicate any awareness of this error.

The correct rubrics here are taken from *Š*:179^v, *Ĉ*:156^r, *Ĥ*:141^r, *Ā*:83^v, and Crawford:175^v (Legg:289).

«28» **Sancti sampsonis, episcopi et confessoris.**³⁸

Offm̄. *Statuit ei.*

Oz. *Omnipotens sempiterne deus.* |

107^v Mem̄. de sancto pantaleone, martyre.

Oz. *Deus qui hunc diem.*

Eplā. *Ecce sacerdos.*

Gr̄l. *⟨Ecce sacerdos.⟩*³⁹

Allā. *℣. Amavit eum.*

Evn̄g. *⟨Dixit ih̄c discipulis suis parabolam hanc⟩ Homo quidam peregre.*

OffR̄l. *Inveni david.*

Cō. *Fidelis servus.*

«11» **In translacione sancti benedicti, abbatis.**

Offm̄. *Os iusti. ℣. Noli emulari.*

Oz. *Intercessio.*

Eplā. *Iustus cor suum.*

Gr̄l. *Os iusti. ℣. Lex dei.*

Allā. *℣. Posui.*

Si festum sancti benedicti hic cum .ix. leccionibus dictum fuerit,

Seq̄. erit de communi.

Evn̄g. *⟨Dixit ih̄c discipulis suis⟩ Nemo accendit.*

OffR̄l. *Desiderium.*

Cō. *Beatus servus.*

«15» **In translacione sancti swithuni, episcopi et confessoris,
sociorumque eius.**

Offm̄. *Sacerdotes eius. ℣. Memento.*

Oz. *Omnipotens sempiterne deus qui hodiernam.*

Eplā. *Plures facti sunt.*

Gr̄l. *Sacerdotes eius. ℣. Illuc producam.*

Allā. *℣. Fulgebunt iusti.*

Evn̄g. *Sint lumbi.*

³⁸ This feast is written out of order here; see n.37 IV:602 above,

³⁹ There is a blank space in the manuscript, apparently not an erasure. The text in brackets corrects the omission; see S̄:180^v, C̄:156^v, H̄:142^r, Ā:83^v, and Crawford:176^v (Legg:297).

MENSE IULII.

Off_R]. *Exultabunt.*

Cō. *Ego vos elegi.*

«17» **Sancti kenelmi, regis et martyris.**

Off_m. *Gloria et honore.*

Oz. *Omnipotens et misericors.*

Eplā. *Beatus vir qui inventus.*

Gr]. *Posuisti. V. Desiderium.*

Allā. *V. Beatus vir qui suffert.*

Evn̄g. *Si quis venit ad me.*

Off_R]. *Gloria et honore.*

Cō. *Magna est.*

«18» **Sancti arnulfi, martyris.**

Off_m. *Letabuntur iustus.*

Oz. *Adesto domine supplicationibus nostris.*

Eplā. *Beatus vir qui in sapientia. |*

Gr]. *Iustus non conturbabitur. V. Tota die.*

Allā. *V. Beatus vir qui timet.*

Evn̄g. *Si quis vult post me.*

Off_R]. *In virtute tua.*

Cō. *Posuisti domine.*

«20» **Sancte margarete, virginis et martyris.**

Off_m. *Me expectaverunt. V. Beati immaculati.*

Oz. *Deus qui beatam virginem.*

Eplā. *Domine deus.*

Gr]. *Specie tua et. V. Propter veritatem.*

Allā. *V. Veni electa.*

Seq̄. *de communi.*

Evn̄g. *⟨Dixit ih̄c discipulis suis parabolam hanc⟩ Simile est regnum celorum thesauro.*

Off_R]. *Offerentur maior.*

Cō. *Feci iudicium.*

«21» **Sancte praxedis, virginis.**

Off_m. *Loquebar. V. Beati immaculati.*

Oz. *Assit plebi tue.*

MENSE IULII.

Eplā. *Sapiencia vincit maliciam.*

Gr̃l. *Dilexisti. Ṽ. Propter veritatem.* <recte Ṽ. Propterea unxit.>

Allā. Ṽ. *Emulor.*

Eṽng. <*Dixit ih̃c discipulis suis parabolam hanc*> *Simile est regnum celorum decem.*

Offr̃l. *Offerentur minor.*

Cō. *Simile est regnum.*

«22» Sancte marie magdalene.

Offm̃. *Gaudeamus. Ṽ. Eructavit.*

Oz. *Largire nobis.*

Mem̃. de sancto wandregisilo.

Oz. *Deus cuius.*

Eplā. *Mulierem fortem.*

Gr̃l. *Audi filia. Ṽ. Specie tua.*

Allā. Ṽ. *Optimam partem.*

Seq̃. *Mane prima sabbati.*

Eṽng. *Rogabat ih̃m.*

Offr̃l. *Filie regum.*

Cō. *Diffusa est gracia in labiis tuis.*

«23» Sancti apolinaris, martyris.

Offm̃. *Sacerdotes tui. Ṽ. Memento.*

Oz. *Votivos nos.*

Eplā. *Testificor coram.*

Gr̃l. *Inveni david.*

Allā. Ṽ. *Elegit te. |*

Eṽng. *Facta est contencio.*

Offr̃l. *Veritas mea.*

Cō. *Semel iuravi.*

«24» In vigilia sancti iacobi apostoli.

Require omnia in vigilia unius apostoli.

Mem̃. de sancta x̃pistina virgine.

Oz. *Indulgentiam nobis.*

¶ Si hec vigilia in dominica evenerit, nil fiat de vigilia, preter memoriam.

MENSE IULII.

25

In die.

Ad missam.

Offm̄. *Michi atuem.*

Oz. *Esto domine plebi tue.*

Mem̄. de martyribus xp̄o foro et cucufato.

Oz. *Deus per quem fides.*⁴⁰

Eplā. *Iam non estis.*

Gr̄l. *In omnem terram.*

Allā. *℣. Nimis honorati.*

Seq̄. de communi.

Evn̄g. *Accessit ad iħm.*

Offr̄l. *Michi autem.*

Prefacio. *Et te domine.*

Cō. *Vos qui sequi.*

27

Sanctorum septem dormiencium.

Offm̄. *Salus autem iustorum. ℣. Noli emulari.*

Oz. *Deus qui gloriosos.*

Eplā. *Iustorum anime.*

Gr̄l. *Exultabunt. ℣. Cantate.*

Allā. *℣. Iusti epulentur.*

Evn̄g. *⟨Dixit iħc discipulis suis⟩ Cum audieritis.*

Offr̄l. *Mirabilis.*

Cō. *Iustorum.*

41

29

Sanctorum felicitis,
simplicii et faustini et beatricis, martyrum.

Offm̄. *Sacerdotes eius.*

Oz. *Presta quesumus omnipotens deus ut sicut populus xp̄ianus.*

⁴⁰ Oz. *Deus per quem fides ignem* is also appointed in Arsenal:170^v and Bologna (Legg:295). But see S̄:180^v, C̄:156^v, H̄:142^r, Ā:83^v, and Crawford:176^r (Legg:295), where Oz. *Deus mundi creator* is appointed.

⁴¹ The feast of St Sampson of Dol (28 July) is written out of order above, IV:603.

MENSE AUGUSTI.

Eplā. *Lingua sapientum* <recte *sapiencium*>.
Gr̃l. *Sacerdotes eius.*
Allā. *Ÿ. Vox leticie.* <recte *Ÿ. Vox exultacionis.*>
Eṽng̃. *Attendite.*
Offr̃l. *Exultabunt.*
Cō. *Ego vos elegi.* |

«30» Sanctorum abdon et sennes, martyrum.

Offm̃. *Intret in conspectu.*
Oz̃. *Deus qui sanctis.*
Eplā. *Benedictus.*
Gr̃l. *Gloriosus deus.*
Allā. *Ÿ. Reddet deus.*
Eṽng̃. *Videte ne quis.*
Offr̃l. *Mirabilis.*
Cō. *Posuerunt.*

«31» Sancti germani, episcopi et confessoris.

Offm̃. *Sacerdotes dei.*
Oz̃. *Exaudi nos.*
Eplā. *Iustum deduxit dominus.*
Gr̃l. *Iuravit dominus.*
Allā. *Ÿ. Amavit eum dominus.*
Eṽng̃. <*Dixit ih̃c discipulis suis*> *Vigilate quia nescitis.*
Offr̃l. *Veritas mea.*
Cō. *Domine quinque talenta.*

<MENSE AUGUSTI.>

«1» Ad vincula sancti petri.

Offm̃. *Nunc scio vere.*
Oz̃. *Deus qui beatum.*
Mem̃. *de martyribus machabeis.*
Oz̃. *Fraterna nos domine.*

MENSE AUGUSTI.

Eplā. *Egressus petrus.*
Gr̃l. *Constitues.*
Allā. *Ÿ. Solve iubente.*
Seqũ. *Nunc luce.*
Eŷng. *Venit iħc in partes.*
Prefacio de apostolis.
Offr̃l. *Constitues eos.*
Cō. *Tu es petrus.*

«2» Sancti stephani, pape et martyris.

Offm̃. *Sacerdotes.*
Oz. *Deus qui nos beati stephani.*
Eplā. *Omnis pontifex.*
Gr̃l. *Inveni david.*
Allā. *Ÿ. Elegit te.*
Eŷng. *⟨Dixit iħc discipulis suis parabolam hanc⟩ Homo quidam nobilis.*
Offr̃l. *Inveni david.*
Cō. *Domine quinque talenta.*

«3» In invencione sancti stephani prothomartyris.

108^v

Omnia fiant sicut in alio festo, preter *Credo in unum* | et prefacionem.
Oz. *Deus qui es sanctorum.*

«5» Sancti oswaldi, regis et martyris.

Offm̃. *Gloria et honore.*
Oz. *Omnipotens sempiterne deus.*
Eplā. *Beatus vir qui inventus est.*
Gr̃l. *Posuisti domine.*
Allā. *Ÿ. Beatus vir qui suffert.*
Eŷng. *Si quis venit ad me.*
Offr̃l. *Gloria et honore.*
Cō. *Magna est gloria.*

«6» Sanctorum martyrum sexti, felicissimi, et agapiti.

Offm̃. *Salus autem.*
Oz. *Deus qui nos concedis.*

MENSE AUGUSTI.

Eplā. *Benedictus deus.*
Gr̃l. *Iustorum anime.*
Allā. *Ÿ. Reddet deus.*
Eṽng. *⟨Dixit ih̃c discipulis suis⟩ Cum audieritis.*
Offr̃l. *Gloriabuntur.*
Cō. *Ego vos.*

«7» **Sancti donati, episcopi et martyris.**

Offm̃. *Sacerdotes dei.*
Oz̃. *Deus qui es tuorum.*⁴²
Eplā. *Nemo militans.*
Gr̃l. *Inveni david.*
Allā. *Ÿ. Disposui.*
Eṽng. *⟨Dixit ih̃c discipulis suis⟩ Vigilate quia nescitis.*
Offr̃l. *In virtute tua.*
Cō. *Magna est.*

«8» **Sancti ciriaci sociorumque eius.**

Offm̃. *Timete dominum.*
Oz̃. *Deus qui nos annua.*
Eplā. *Metuentes deum* *⟨recte dominum⟩.*
Gr̃l. *Timete dominum.*
Allā. *Ÿ. Mirabilis.*
Eṽng. *⟨Dixit ih̃c discipulis suis⟩ Euntes in mundo* *⟨recte mundum⟩.*
Offr̃l. *Letamini.*
Cō. *Signa eos qui.*

«9» **In vigilia sancti laurencii, martyris.**

Offm̃. *Dispersit dedit. Ÿ. Beatus vir.*
Oz̃. *Da quesumus omnipotens deus.*
Mem̃. *de sancto romano, martyre.*

⁴² Various longer and shorter versions of this prayer are appointed in *Š*:181^r, *Ĉ*:157^r, *Ĥ*:142^r, *Ā*:84^r, and Crawford:178^r.

MENSE AUGUSTI.

Eplā. *⟨Confitebor tibi⟩ Domine rex.*

Gr̃l. *Dispersit dedit. Ṽ. Potens in terra.*

Si fuerit dominica, *Allā. Ṽ. Levita laurencius,* |
quod dicitur per octavas et in octava die.

Eṽng̃. *Si quis vult post me.*

Offr̃l. *Oracio mea.*

Cō. *Qui vult.*

«10»

In die.

‡[In die sancti laurenci *⟨recte laurenci⟩*, si dominica fuerit.

Ad prosessionem *⟨recte processionem⟩*.

R̃l. *Beatus laurencius.*

Ṽ. *Gaudio plano. ⟨recte Ṽ. Gaudeo plane.⟩*⁴³

In redeundo,
de sancta Maria.]

Ad missam.

Offm̃. *Confessio et pulchritudo.*

Oz̃. *Da nobis quesumus omnipotens.*

Eplā. *Qui parce seminat.*

Gr̃l. *Probasti domine. Ṽ. Igne me.*

Allā. Ṽ. Levita laurencius.

Seq̃. *Stola iocunditatis.*

Eṽng̃. *⟨Dixit ih̃c discipulis suis Amen amen dico vobis⟩ Nisi granum.*

Offr̃l. *Confessio.*

Cō. *Qui michi ministrat.*

«11»

Sancti tyburcii, martyris.

Offm̃. *Iustus ut palma.*

Oz̃. *Beati tyburcii.*

Eplā. *Doctrinis variis.*

Gr̃l. *Iustus non conturbetur ⟨recte conturbabitur⟩.*

Allā. Ṽ. Posuisti domine.

Eṽng̃. *Si quis vult.*

Offr̃l. *Posuisti.*

Cō. *Qui vult.*

⁴³ In *Š*:181^r, *Ĉ*:157^v, *Ħ*:142^v, and *Ā*:83^v, *R̃l. Meruit esse hostia* and *Ṽ. In craticulo* are appointed for the procession. No procession is mentioned in *Crawford*:178^v (*Legg*:304).

MENSE AUGUSTI.

«13» **Sancti ypoliti sociorumque eius.**

Offm̃. *Iusti epulentur.*

Oz̃. *Da quesumus omnipotens deus ut beati ypoliti.*

Epl̃a. *Iusti autem in perpetuum.*

Gr̃l. *Iustorum anime.*

All̃a. *Ÿ. Sancti et iusti.*

Eñg̃. *Attendite a fermento.*

Offr̃l. *Anima nostra.*

Cō. *Amen dico vobis.*⁴⁴

Si dominica fuerit, dicitur Seqũ. de communi.

«14» **In vigilia assumptionis beate marie.**

Offm̃. *Salve sancta parens. Ÿ. Benedicta tu.*

Oz̃. *Deus qui virginalem.*

Mem̃. de sancto Eusebio.

Oz̃. *Deus qui nos beati eusebii.*

Epl̃a. *Ab inicio.*

Gr̃l. *Benedicta et venerabilis. Ÿ. Virgo dei.*

Si dominica fuerit, dicitur All̃a. *Ÿ. Post partum.*

109^r Eñg̃. *Loquente | ih̃u ad turbas.*

Offr̃l. *Felix namque.*

Prefacio cotidiana.

Cō. *Alma dei genetrix.*

«15» **In die.**

Ad processionem.

R̃l. *Felix namque. Ÿ. Ora pro populo.*

In redeundo.

Ã. *Ascendit x̃pc.*

Ÿ. *Exaltata es.*

Oz̃. *Veneranda nobis domine.*

⁴⁴ Cō. *Amen dico vobis* (plurimorum martyrum) is correct. But see Š:181^v, Ć:157^v, Ħ:142^v, Ā:84^r, and Crawford:179^r (Legg:305), where Cō. *Dico autem vobis* is appointed.

MENSE AUGUSTI.

**Dominica infra octavas, sive in octavis si dominica fuerit,
ad processionem.**

R̃. *Candida virginitas.*

In redeundo.

A. *de omnibus sanctis.*

Ad missam.

Offm̃. *Gaudeamus. V. Eructavit.*

Oz. *Veneranda nobis.*

Eplā. *In omnibus requiem.*

alia Eplā. per ebdomadā. *Egredimini.*

Gr̃. *Propter veritatem. V. Audi filia.*

Allā. *V. Hodie maria.*

Et per octavas dicitur Allā. *V. Assumpta est.*

Seq̃. *Area virga.*

Evñg. *Intravit ih̃c in quoddam castellum.*

OffR̃. *Diffusa est.*

Prefacio. *Et te in assumptione beate marie.*

Et dicitur cotidie per octavas, et dicitur Sequencia.

Cō. *Beata viscera marie virginis.*

«17» **In octavis sancti laurencii.**

Missa dicitur in capitulo.

Offm̃. *Probasti domine.*

Oz. *Beati laurencii.*

Eplā. *Qui parce seminat.*

Gr̃. *Posuisti domine.*

Allā. *V. Levita laurencius.*

Evñg. *⟨Dixit ih̃c discipulis suis⟩ Qui amat patrem.*

OffR̃. *In virtute.*

Cō. *Posuisti domine.*

¶ Quarto die infra octavas beate marie.

Mem̃. de sancto Agapite *⟨recte Agapito⟩.*

Oz. *Letetur ecclesia.*

¶ Item quinto die.

Mem̃. de sancto magno, martyre.

Oz. *Adesto domine.*

MENSE AUGUSTI.

«22»

In octavis sancte marie.

Eplă. *Egredimini.*

Seqŭ. *Ave | preclara.*

Cetera sicut in die.

Mem. de martyribus Thimotheo et symphoriano.

«23»

In vigilia sancti bartholomei apostoli.

Quere omnia in vigilia unius apostoli.

Mem. de martyribus Thimotheo et appolinari.

Oz. de communi.

Si hec vigilia in dominica evenerit, nil de ea fiet preter memoriam.

«24»

In die.

Offm. *Michi autem.*

Oz. *Omnipotens sempiterne deus qui huius diei.*

Mem. de sancto audoeno, archiepiscopo (*recte* episcopo).

Oz. *Deus qui perhennem.*

Eplă. *Iam non estis hospites.*

Gr. *In omnem terram.*

Allă. *Ÿ. Nimis honorati.*

Seqŭ. de communi.

Evnġ. *Facta est contencio.*

Offr. *Constitues eos.*

Prefacio de apostolis.

Cō. *Vos qui secuti.*

«28»

Sancti augustini, episcopi et confessoris.

Offm. *Statuit ei dominus.*

Oz. *Deus qui (beatum) augustinum.*

Mem. de sancto hermete, martyre.

Oz. *Deus qui beatum hermetem.*

Eplă. *Dedit dominus.*

Gr. *Domine prevenisti.*

Allă. *Ÿ. Iustus germinabit.*

Seqŭ. de communi.

Evnġ. *Vos estis sal terre.*

MENSE AUGUSTI.

Off^R. *Veritas mea.*

Cō. *Beatus vir.* <recte Cō. *Beatus servus.*>

29 In decollacione sancti iohannis baptiste.

<Offm̄. *Gloria et honore.*

Oz. *Sancti iohannis.*>⁴⁵

Eplā. *Expectatio iustorum.*

Gr̄. *Posuisti domine.*

Allā. *Ÿ. Misso herodes.*

Seq̄. *Sancti Iohannis.*

Evn̄g. *Misit herodes.*

Off^R. *Posuisti.*

Cō. *Magna est gloria.*

¶ Eodem die, sancte sabine virginis missa in capitulo dicetur.

Offm̄. *Cognovi domine. P. Beati immaculati.*

Oz. *Beate sabine.*

109^v

Eplā. *Domine deus meus.*

Gr̄. *Diffusa.*

Allā. *Ÿ. Specie tua.*

Evn̄g. <*Dixit ih̄c discipulis suis parabolam hanc*> *Simile est regnum celorum thesauro.*

Off^R. *Filie regum.*

Cō. *Principes.*

27 Sancti rufi martyris.⁴⁶

Offm̄. *Iustus non conturbetur* <recte *conturbabitur*>.

Oz. *Adesto domine.*

Eplā. *Beatus vir qui inventus.*

Gr̄. *Iustus non conturbabitur.*

Allā. *Ÿ. Beatus vir qui timet.*

Evn̄g. *Nichil opertum.*

Off^R. *In virtute.*

Cō. *Magna est.*

⁴⁵ The text in brackets here corrects an obvious omission; see *Š*:182^v, *Ĉ*:158^v, *Ĥ*:143^v, *Ā*:84^v, and Crawford:181^r (Legg:314).

⁴⁶ This feast is written out of order.

MENSE SEPTEMBRIS.

«30» **Sanctorum martyrum felicitis et adaucti.**

Offm̃. *Sapienciam sanctorum.*

Oz. *Maiestatem tuam.*

Eplā. *Iustorum anime.*

Gr̃l. *Iustorum anime.*

Allā. *Ÿ. Iusti epulentur.*

Eŷng. *Attendite.*

Offr̃l. *Letamini.*

Cō. *Quod dico.*

«31» **Sancte cuthurge, virginis.**

Offm̃. *Dilexisti.*

Oz. *Deus qui eximie castitatis.*

Eplā. *Qui gloriatur.*

Gr̃l. *Dilexisti.*

Allā. *Ÿ. Emulor.*

Eŷng. *〈Dixit ih̃c discipulis suis parabolam hanc〉 Simile est regnum celorum decem.*

Offr̃l. *Offerentur minor.*

Cō. *Diffusa est.*

〈MENSE SEPTEMBRIS.〉

«1» **Sancti Egidii, abbatis et confessoris.**

Offm̃. *Os iusti.*

Oz. *Deus qui hodiernam diem. 〈recte Oz. Deus qui hodierna die.〉*

Mem̃. *de sancto prisco, martyre.*

Oz. *Omnipotens sempiterne deus.*

Eplā. *Iustus cor suum.*

Gr̃l. *Os iusti.*

Allā. *Ÿ. Posui adiutorium.*

Seq̃. *de communi.*

Eŷng. *〈Dixit ih̃c discipulis suis〉 Nemo accendit lucernam.*

Offr̃l. *Desiderium.*

Cō. *Fidelis servus.*

MENSE SEPTEMBRIS.

«4» **In translacione sancti cuthberti.**

Offm̃. *Statuit ei dominus.*

Oz. *Presta nobis.*

Eplā. | *Ecce sacerdos.*

Gr̃l. *Iuravit dominus.*

Allā. *¶. Iustus germinabit.*

Si fiant .ix. lecciones, dicitur Seq̃. de communi.

Eñg̃. *⟨Dixit ih̃c discipulis suis parabolam hanc⟩ Homo quidam peregre.*

Offr̃l. *Veritas mea.*

Cō. *Beatus servus.*

«5» **Sancti bertini, abbatis et confessoris.**

Offm̃. *Os iusti.*

Oz. *Omnipotens sempiterne deus qui.*

Eplā. *Iustus cor suum.*

Gr̃l. *Os iusti.*

Allā. *¶. Amavit eum.*

Eñg̃. *⟨Dixit ih̃c discipulis suis⟩ Nemo accendit.*

Offr̃l. *Desiderium.*

Cō. *Beatus servus. ⟨recte Cō. Fidelis servus.⟩*

«8» **In nativitate beate marie virginis.**

Ad processionem.

R̃l. *Solem iusticie. ¶. Cernere.*

R̃l. *Ad nutum. ¶. Ut vicium.*

In redeundo.

A. *Nativitas tua.*

vel R̃l. *Stirps iesse. ¶. Sancta dei genitrix.*

Oz. *Supplicationem servorum.*

**Dominica infra octavas, et in octavis si dominica fuerit,
ad processionem.**

R̃l. *Ad nutum.*

In redeundo,
aliqua antiphona de omnibus sanctis.

MENSE SEPTEMBRIS.

¶ Ad missam.

Offm̃. *Gaudeamus.*

Oz̃. *Supplicationem.*

Epl̃a. *Ego quasi vitis.*

alia Epl̃a. *O quam pulchra.*

Gr̃l. *Audi filia. Ṽ. Specie tua.*

All̃a. *Ṽ. Nativitas.*

Per totas octavas dicitur All̃a. *Ṽ. Per te dei genitrix.*

Seq̃. *Alle – celeste.*

Evñg. *Liber generacionis.*

Et per totas octavas dicitur Evñg. *Loquente ih̃u.*

Offr̃l. *Diffusa est.*

Prefacio. *Et te in nativitate.*

Et dicitur per totas octavas quando dicitur servicium de sancta maria.

Cō. *Vera fides.*

110^r

¶ Secunda die infra octavas | dicitur Mem̃. de sancto Gorgonio.

Oz̃. *Sanctus gorgonius.*

¶ Quarto die fiat Mem̃. de martyribus protho et iacinto.

Oz̃. *Pro sanctorum martyrum tuorum prothi et iacincti.*

⟨recte Oz̃. *Beatorum prothi et iacinti martyrum tuorum.*⟩⁴⁷

¶14

In exaltacione sancte crucis.

Offm̃. *Nos autem.*

Oz̃. *Deus qui unigeniti.*

Mem̃. de martyribus cornelio et cypriano.

Epl̃a. *Confido de vobis.* ⟨recte Epl̃a. *Ego confido in vobis.*⟩

Gr̃l. *X̃pc factus est. Ṽ. Propter quod.*

All̃a. *Ṽ. Dulce lignum.*

Seq̃. *Laudes crucis.*

Evñg. ⟨*Dixit ih̃c turbis iudeorum*⟩ *Nunc iudicium est mundi.*

Offr̃l. *Protege domine.*

Prefacio. *Qui salutem.*

Cō. *Per lignum servi.*

⁴⁷ See S̃:183^r, C̃:159^r, H̃:144^r, Ā:85^r, and Crawford:183^v (Legg:320); in C̃ and Crawford, the prayer *Pro sanctorum martyrum tuorum* is appointed as the Secret.

«15» **In festo reliquiarum ecclesie sarum.**⁴⁸

Ad processionem.

R̃. *Concede nobis. Ṽ. Adiuvent.*

In redeundo.

Ã. *Saluator mundi.*

Oz̃. *de omnibus sanctis.*

¶ **Ad missam.**

Offm̃. *Sapientiam sanctorum.*

Oz̃. *Presta quesumus.*

Epl̃a. *Hii sunt viri misericordie.*

Gr̃. *Exultabunt.*

All̃a. *Ṽ. Sancti et iusti.*

Seq̃. *Ecce pulcra.*

Ẽṽng̃. *Videns turbas ih̃c.*

Offr̃. *Mirabilis deus.*

Cō. *Gaudete iusti.*

¶ Ubi festum reliquiarum non celebratur hic, totum servicium fiat de sancta maria.

Et Mem̃. de sancto Nichomede, martyre.

Oz̃. *Adesto.*

«16» **Sancte edithe, virginis non martyris.**

Offm̃. *Dilexisti.*

Oz̃. *Deus qui fidelibus tuis.*

Mem̃. de sancta eufemia, lucia, et geminiano.

Oz̃. *Presta quesumus <domine> precibus nostris.*

Epl̃a. | *Qui gloriatur.*

Gr̃. *Dilexisti.*

All̃a. *Ṽ. Emulor.*

Seq̃. de communi.

Ẽṽng̃. *<Dixit ih̃c discipulis suis parabolam hanc> Simile est regnum celorum decem virginibus.*

⁴⁸ In 1319, this feast was moved to the Sunday after the Translation of Thomas Becket, 7 July (Sarum Statutes: 68, 69). The appearance of the feast here on its original date indicates that the Risby manuscript was possibly or even likely written before 1319.

MENSE SEPTEMBRIS.

Off^R. *Offerentur minor.*
Cō. *Diffusa est gracia.*

«17» **Sancti lamberti, episcopi et martyris.**

Off^m. *Sacerdotes dei.*
Oz. *Sancti Lamberti.*
Eplā. *Omnis pontifex.*
Gr̃. *Inveni david.*
Allā. *Ÿ. Elegit te.*
Eñg. *Circuibat ih̃c.*
Off^R. *In virtute.*
Cō. *Posuisti.*

«20» **In vigilia sancti mathei apostoli.**

Omnia fiant sicut in communi continentur.
Oz. *Da quesumus omnipotens deus.*
Eplā. *Beatus homo qui inventus est.*
Eñg. *Vidit ih̃c publicanum.*

⟨Nō.⟩ ¶ Si hec vigilia in dominica evenerit, missa de vigilia in capitulo dicetur, cum uno *Alleluia* de communi apostolorum.

«21» **In die.**

Ad missam.

Off^m. *Michi autem.*
Oz. *Beati mathei.*
Mem̃. de sancto Laudo, episcopo et confessore.
Oz. *Presta quesumus omnipotens deus ut qui beati laudi.*
Eplā. *Similitudo vultus.*
Gr̃. *Os iusti.*
Allā. *Ÿ. Primus ad syon.*
Seq̃. *Laus devota.*
Eñg. *Cum transiret ih̃c.*
Off^R. *Posuisti domine.*
Prefacio. *Et te domine.*
Cō. *Magna est.*

MENSE SEPTEMBRIS.

«22» **Sancti mauricii sociorumque eius.**

Offm̃. *Intret in conspectu.*
Oz. *Annuē quesumus.*
Eplā. *Sancti per fidem.*
Gr̃l. *Gloriosus deus.*
Allā. *Ÿ. Te martyrum.*
Seqũ. *de communi.*
Evñg. *Descendans ih̃c de monte.*
Offr̃l. *Letamini.*
Cō. *Iustorum anime.*

110^v

«23» **Sancte tecte, virginis non martyris.**

Offm̃. *Loquebar de testimoniis.*
Oz. *de communi.*
Eplā. *Qui gloriatur.*
Gr̃l. *Dilexisti.*
Allā. *Ÿ. Emulor.*
Evñg. *⟨Dixit ih̃c discipulis suis parabolam hanc⟩ Simile est regnum celorum decem virginibus.*
Offr̃l. *Offerentur minor.*⁴⁹
Cō. *Simile est regnum celorum.*

«25» **Sancti firmini, episcopi et martyris.**

Offm̃. *Sacerdotes dei.*
Oz. *de communi.*
Eplā. *Omnia pontifex.*
Gr̃l. *Iuravit dominus.*
Allā. *Ÿ. Inveni david.*
Evñg. *Circuibat ih̃c.*
Offr̃l. *Inveni david.*
Cō. *Domine quinque talenta.*

⁴⁹ In S:184^r, C:159^v, H:145^r, and A:85^r, Offr̃l. *Offerentur maior* is appointed; the cue in Crawford:185^r (Legg:327) is simply Offr̃l. *Offerentur*.

MENSE SEPTEMBRIS.

«26» **Sanctorum cypriani et iustine, martyrum.**

Offm̃. *Salus autem iustorum.*

Oz. *de communi.*

Eplā. *Iusti autem.*

Gr̃l. *Vindica domine.*

Allā. *Ÿ. Iusti epulentur.*

Evñg. *Cum persequentur.*

Offr̃l. *Exultabunt.*

Cō. *Multitudo.*

«27» **Sanctorum cosme et damiani, martyrum.**

Offm̃. *Sapienciam sanctorum.*

Oz. *Magnificet te.*

Eplā. *Benedictus deus.*

Gr̃l. *Clamaverunt.*

Allā. *Ÿ. Vox exultacionis.*

Evñg. *Elevatis ih̃c.*

Offr̃l. *Gloriabuntur.*

Cō. *Posuerunt.*

«29» **In die sancti michaelis archangeli.**

Si dominica fuerit, ad processionem.

R̃l. *Te sanctum dominum. Ÿ. Cherubyn.*

In redeundo.

A. *de sancta maria.*

¶ Ad missam.

Offm̃. *Benedicite dominum. F. Benedic anima.*

Oz. *Deus qui miro ordine.*

Eplā. *Significavit deus.*

Gr̃l. *Benedicite. Ÿ. Benedic.*

Allā. *Ÿ. In conspectu.*

Seq̃. Ad celebres.

Evñg. *Accesserunt discipuli.*

Offr̃l. *Stetit angelus.*

Cō. *Benedicite.*

MENSE OCTOBRI.

«30» **Sancti ieronimi, presbyteri et confessoris.**⁵⁰

Offm̃. *Sacerdotes dei.*

Oz. *Deus qui nobis per beatum.*

Eplā. *Dedit dominus.*

Gr̃l. *Iuravit dominus.*

Allā. *Ÿ. Posui.*

Seqũ. *de communi.*

Evñg. *Vos estis sal terre.*

Offr̃l. *Inveni david.*

Cō. *Domine quinque.*

⟨MENSE OCTOBRI.⟩

«1» **Sanctorum episcoporum et confessorum
Germani, remigii, vedasti, et ceteri.**

Offm̃. *Sacerdotes eius.*

Oz. *Exaudi domine.*

Mem̃. *de sancto melore, martyre.*

Eplā. *Plures facti.*

Gr̃l. *Sacerdotes eius.*

Allā. *Ÿ. Fulgebunt iusti.*

Evñg. *Sint lumbi vestri.*

Offr̃l. *Exultabunt.*

Cō. *Ego vos.*

«2» **Sancti leodegarii, episcopi et martyris.**

Offm̃. *Sacerdotes dei.*

Oz. *Deus qui hodierna die.*

Eplā. *Memor esto.*

Gr̃l. *Inveni david.*

Allā. *Ÿ. Elegi te. ⟨recte Ÿ. Elegit te.⟩*

Evñg. *Qui vos audit.*

⁵⁰ The Dedication Feast at Sarum also falls on this date, but the feast is not widely attested in Sarum sources. Neither the *Customary* nor the *Ordinal* mention the Dedication in the context of the feast of St Jerome or any other feast or liturgical season.

MENSE OCTOBRIS.

Off_R. *Veritas mea.*
Cō. *Beatus servus.*

«6» **Sancte fidis, virginis et martyris.**

Off_m. *Loquebar de testimoniis.*
Oz. *Deus qui presentem.*
Eplā. *Domine deus meus.*
Gr̃. *Specie tua.*
Allā. *Ÿ. Hec est virgo.*
Evn̄g. *⟨Dixit ih̄c discipulis suis parabolam hanc⟩ Simile est regnum celorum thesauro.*
Off_R. *Offerentur minor.*
Cō. *Simile est regnum.*

«7» **Sanctorum martyrum marci ⟨et marcelli⟩ et apulei.**

111^r

Off_m. *Salus autem.*
Oz. | *Sanctorum martyrum.*
Eplā. *Sancti per fidem.*
Gr̃. *Iusti autem. ⟨recte Gr̃. Iustorum anime.⟩*
Allā. *Ÿ. Mirabilis.*
Evn̄g. *⟨Dixit ih̄c discipulis suis⟩ Cum audieritis prelia.*
Off_R. *Exultabunt sancti.*
Cō. *Iustorum anime.*

«9» **Sanctorum martyrum dionysii, rustici, et eleutherii.**

Off_m. *Intret in conspectu.*
Oz. *Deus qui hodierna die.*
Eplā. *Paulus cum athenis.*
Gr̃. *Gloriosus.*
Allā. *Ÿ. Iusti epulentur.*
Seq̃. *de communi.*
Evn̄g. *Descendens ih̄c de monte.*
Off_R. *Letamini.*
Cō. *Multitudo.*

«10» **Sancti gereonis sociorumque eius, martyrum.**

Offm̃. *Iusti epulentur.*
Oz. *Presta <quesumus> domine.*
Eplā. *Sancti per fidem.*
Gr̃l. *Iustorum anime.*
Allā. *℣. Reddet deus.*
Evñg. *<Dixit ih̃c discipulis suis> Cum audieritis prelia.*
Offr̃l. *Mirabilis deus.*
Cō. *Iustorum anime.*

«11» **Sancti nigasii sociorumque eius.**

Offm̃. *Sacerdotes eius.*
Oz. *Deus qui sanctam.*
Eplā. *Renovamini. <recte Eplā. Rememoramini.>*
Gr̃l. *Sacerdotes eius.*
Allā. *℣. Fulgebunt iusti.*
Evñg. *Cum persequentur.*
Offr̃l. *Exultabunt.*
Cō. *Ego vos.*

«13» **In translacione sancti edwardi, regis et confessoris.**

<duplex festum.>⁵¹
Offm̃. *Gaudeamus. ℣. Exultate iusti.*
Oz. *Deus qui beatum regem.*
Eplā. *Iustus cor suum.*
Gr̃l. *Domine prevenisti.*
Allā. *℣. Iustus germinabit.*
Seq̃. *de communi.*
Evñg. *<Dixit ih̃c discipulis suis> Nemo accendit.*
^[Credo.]
Offr̃l. *Posuisti domine.*
Cō. *Magna est.*

⁵¹ The *Customary* indicates that this is a double feast 'ex novo', Risby:135^r (OCR:72), as are the Translation of Thomas Becket (July 7) and the principal feast of Edmund Rich (November 16); neither of the latter feasts are marked with a marginal note in the *Ordinal*.

MENSE OCTOBRIS.

«14» **Sancti kalixti, pape et martyris.**

Offm̃. *Sacerdotes dei.*
Oz. *Deus qui nos contendis* <recte conspicias>.
Eplā. *Doctrinis variis.*
Gr̃l. | *Inveni david.*
Allā. *Ÿ. Elegit te.*
Evñg. <*Dixit ih̃c discipulis suis*> *Vigilate quia nescitis.*
Offr̃l. *Veritas mea.*
Cō. *Beatus servus.*

«15» **Sancti wlfranni, episcopi et confessoris.**

Offm̃. *Statuit ei dominus.*
Oz. *de communi.*
Eplā. *Ecce sacerdos.*
Gr̃l. *Domine prevenisti.*
Allā. *Ÿ. Iustus germinabit.*
Evñg. <*Dixit ih̃c discipulis suis parabolam hanc*> *Homo quidam peregre.*
Offr̃l. *Veritas mea.*
Cō. *Beatus servus.*

«16» **Sancti michaelis in monte tumba.**

Offm̃. *Benedicite.*
Oz. *Deus qui miro.*
Eplā. *Factum est prelium.*
Gr̃l. *Benedicite.*
Allā. *Ÿ. Concussum.*
Evñg. *Accesserunt* <*discipuli*> *ad ih̃m.*
Offr̃l. *Stetit angelus.*
Cō. *Benedicite.*

«18» **Sancti Luce evangeliste.**

Offm̃. *Os iusti.*
Oz. *Interveniat.*
Mem̃. *de sancto Iusto.*
Oz. *Deus qui beato iusto.*

MENSE OCTOBRIS.

Eplā. *Similitudo.*
Gr̃l. *Os iusti.*
Allā. *Ÿ. Primus ad syon.*
Seqũ. *Laus devota.*
Evñg. *Designavit dominus.*
Offr̃l. *Posuisti.*
Prefacio de apostolis.
Cō. *Magna est.*

«21» **Sanctarum undecim milia <recte milium> virginum.**

Offm̃. *Vultum tuum.*
Oz̃. *Deus qui sanctam nobis.*
Eplā. *O quam pulcra.*
Gr̃l. *Exultabunt.*
Allā. *Ÿ. Adducentur.*
Evñg. *Simile est regnum celorum decem.*
Offr̃l. *Offerentur maior.*⁵²
Cō. *Quinque prudentes.*

«23» **Sancti romani, episcopi et confessoris.**

Offm̃. *Statuit ei.*
Oz̃. *Deus cui beatus.*
Eplā. *Iustum deduxit.*
Gr̃l. *Ecce sacerdos.*
Allā. *Ÿ. Inveni david.*
Evñg. *Vigilate.*
Offr̃l. *Veritas mea. |*
Cō. *Fidelis servus.*

111^v

«25» **Sanctorum crispini et crispiniani.**

Offm̃. *Salus autem iustorum.*
Oz̃. *Deus qui sanctis martyribus.*
Eplā. *Spectaculum.*
Gr̃l. *Ecce quam bonum.*

⁵² In $\bar{S}$:184^v, $\bar{C}$:160^v, $\bar{H}$:145^v, $\bar{A}$:86^r, and Crawford:188^r (Legg:338), Offr̃l. *Offerentur minor* is appointed.

MENSE OCTOBRIS.

⟨Allā.⟩ *℣. Iusti epulentur.*

Ēvng. Ecce ego mitto.

Offr. Gloriabuntur.

Cō. Et si coram.

27 In vigilia apostolorum symonis et iude.

Offm. Intret in conpectu.

Oz. Concede quesumus omnipotens deus ut sicut apostolorum.

Eplā. Iustorum anime.

Gr. Vindica domine.

Si dominica fuerit, dicitur *Alleluia* plurimorum martyrum.

Ēvng. Ego sum vitis vos palmites.

Offr. Exultabunt.

Cō. Iustorum anime.

28 In die.

Offm. Michi autem nimis.

Oz. Deus qui ⟨nos⟩ per beatos apostolos.

Eplā. Scimus quoniam.

Gr. Nimis honorati.

Allā. ℣. Non vos me.

Seq̃. de communi.

Ēvng. Hec mando.

Offr. In omnem terram.

Prefacio de apostolis.

Cō. Vos qui secuti.

31 In vigilia omnium sanctorum.

Offm. Timete dominum.

Oz. Domine deus noster.

Nulla fiet memoria.

Eplā. Ecce ego iohannes.

Gr. Exultabunt sancti.

Si dominica fuerit, dicitur *Allā. ℣. Mirabilis.*

Ēvng. Respiciens ihc in discipulos.

Offr. Letamini.

Cō. Iustorum anime.

⟨MENSE NOVEMBRIS.⟩

«1» **In die omnium sanctorum.**

Ad processionem.

R̃. *Concede nobis. V. Adiuvent.*

In redeundo.

A. *Salvator mundi.*

¶ **Ad missam.**

Offm̃. | *Gaudeamus omnes. V. Exultate iusti.*

Oz. *Omnipotens sempiterne deus.*

Eplā. *Ecce ego iohannes vidi.*

Gr̃l. *Timete dominum.*

Allā. *V. Iudicabunt sancti.*

Seq̃. *Xp̃o inclito.*

Ẽvng̃. *Videns turbas iħc* ⟨recte *Videns iħc turbas*⟩.

Offr̃l. *Mirabilis.*

Cō. *Gaudete iusti.*

«6» **Sancti leonardi, abbatis et confessoris.**

Offm̃. *Os iusti.*

Oz. *Preces nostras.*

Eplā. *Iustus cor suum.*

Gr̃l. *Os iusti.*

Allā. *V. Posui adiutorium.*

Seq̃. *de communi.*

Ẽvng̃. ⟨*Dixit iħc discipulis suis*⟩ *Nemo accendit.*

Offr̃l. *Veritas mea.*

Cō. *Fidelis servus.*

«8» **Sanctorum martyrum quatuor coronatorum.**

Offm̃. *Intret in conspectu.*

Oz. *Presta quesumus omnipotens deus ut qui gloriosos.*

Eplā. *Iustorum autem anime.* ⟨recte *Iustorum anime.*⟩

Gr̃l. *Vindica domine.*

Allā. *V. Mirabilis deus.*

Ẽvng̃. ⟨*Dixit iħc discipulis suis*⟩ *Cum audieritis prelia.*

MENSE NOVEMBRIS.

Off_R. *Exultabunt.*
Cō. *Posuerunt mortalia.*

«9» **Sancti theodori, martyris.**

Off_m. *In virtute tua.*
Oz. *Deus qui nos sancti <recte beati> theodori.*
Eplā. *Beatus vir qui in sapientia.*
Gr̃. *Beatus vir.*
Allā. *Ÿ. Iustus ut palma.*
Evñg. *Si quis vult post me.*
Off_R. *Gloria et honore.*
Cō. *Magna est.*

«11» **Sancti martini, episcopi et confessoris.**

Off_m. *Statuit ei.*
Oz. *Deus qui conspicias.*
Mem̃. de sancto menna, martyre.
Oz. *<Presta quesumus> Omnipotens sempiterne deus ut <qui> beati.*
Eplā. *Ecce sacerdos.*
Gr̃. *Domine prevenisti.*
112^r Allā. *Ÿ. | Hic est martinus. <recte Ÿ. Hic martinus.>*
Seq̃. *Sacerdotem x̃pi.*
Evñg. *<Dixit iħc discipulis suis parabolam hanc> Homo quidam peregre.*
Off_R. *Veritas mea.*
Cō. *Beatus servus.*

«13» **Sancti bricii, episcopi et confessoris.**

Off_m. *Sacerdotes dei.*
Oz. *Conserva quesumus.*
Eplā. *Iustum deduxit.*
Gr̃. *Ecce sacerdos.*
Allā. *Ÿ. Amavit.*
Si in dominica evenerit, Seq̃. de communi.
Evñg. *<Dixit iħc discipulis suis parabolam hanc> Homo quidam nobilis.*⁵³

⁵³ Thus in $\bar{S}$:185^v, $\bar{C}$:161^r, $\bar{H}$:146^r, and $\bar{A}$:86^r; but in Crawford:190^r (Legg:346), Evñg. *Vigilate quia nescitis* is appointed.

MENSE NOVEMBRIS.

Off^R. *Inveni david.*

Cō. *Fidelis servus.*

«15» **Sancti machuti, episcopi et confessoris.**

Off^m. *Statuit ei.*

Oz. *Omnipotens sempiterne deus.*

Eplā. *Ecce sacerdos.*

Gr̃l. *Inveni david.*

Allā. *Ÿ. Iustus germinabit.*

Seqũ. *de communi.*

Evñg. *⟨Dixit ih̃c discipulis suis parabolam hanc⟩ Homo quidam nobilis.*

Off^R. *Veritas mea.*

Cō. *Beatus servus.*

«16» **Sancti eadmundi, archiepiscopi et confessoris.**

Off^m. *Gaudeamus. Ÿ. Exultate iusti.*

Oz. *Deus qui largiflue bonitatis.*

Eplā. *Ecce sacerdos.*

Gr̃l. *Domine prevenisti.*

Allā. *Ÿ. Hic edmundus, contra Hic martinus.*⁵⁴

Seqũ. *de communi.*

Evñg. *⟨Dixit ih̃c discipulis suis parabolam hanc⟩ Homo quidam peregre.*

Off^R. *Veritas mea.*

Cō. *Beatus servus.*

«17» **☩[De sancto hugone.]**⁵⁵

Off^m. *Statuit.*

Oz. *Deus qui beatum hugonem.*

Eplā. *Dilectus deo.*

Gr̃l. *Domine prevenisti.*

Allā. *Ÿ. Iustus germinabit.*

Evñg. *⟨Dixit ih̃c discipulis suis⟩ Videte vigilate.*

Off^R. *Veritas mea.*

Cō. *Fidelis servus.]*

⁵⁴ I.e. *Ÿ. Hic edmundus* is chanted to the melody of *Ÿ. Hic martinus*.

⁵⁵ This feast was added to the Sarum kalendar in 1319 (Sarum Statutes: 68, 69); it appears here and in II:447 only in marginal notes. It is included in the main text of the much older Crawford:190^v (Legg:348) and in $\tilde{S}$:124^r, 185^v, $\tilde{C}$:112^r, 161^v, $\tilde{H}$:94^v, 146^v, and $\tilde{A}$:55^r, 86^v.

MENSE NOVEMBRIS.

«17» **Sancti aniani, episcopi et confessoris.**

Offm̃. *Sacerdotes tui.*

Oz. *Deus qui sanctam.*

Eplā. *Iustum deduxit.*

Gr̃l. *Iuravit.*

Allā. *Ÿ. Disposui.*

Eŷng. *⟨Dixit ih̃c discipulis suis parabolam hanc⟩ Homo quidam peregre.*

Offr̃l. *Inveni david.*

Cō. *Fidelis servus.*

«18» **In octavis sancti martini.**

Offm̃. *Statuit ei.*

Oz. *Concede quesumus omnipotens deus ut beati martini.*

Cetera omnia dicuntur ut in | prima die.

Nulla memoria dicatur nec Sequencia.

«20» **Sancti eadmundi, regis et martyris.**

Offm̃. *Gloria et honore.*

Oz. *Deus ineffabilis misericordie.*

Eplā. *Beatus vir qui inventus est.*

Gr̃l. *Posuisti.*

Allā. *Ÿ. Letabitur iustus.*

Seqũ. *de communi.*

Eŷng. *Si quis venit ad me.*

Offr̃l. *Gloria et honore.*

Cō. *Magna est.*

«22» **Sancte cecilie, virginis et martyris.**

Offm̃. *Loquebar.*

Oz. *Deus qui nos annua beate.*

Eplā. *Domine deus meus.*

Gr̃l. *Audi filia.*

Allā. *Ÿ. Veni electa.*

Seqũ. *de communi.*

Eŷng. *⟨Dixit ih̃c discipulis suis parabolam hanc⟩ Simile est regnum celorum thesauro.*

MENSE NOVEMBRIS.

Off^R. *Offerentur maior.*⁵⁶
Cō. *Confundantur.*

«23» **Sancti clementis, pape et martyris.**

Off^m. *Dicit dominus. V. Domine exaudi.*
Oz. *Deus qui nos annua beati.*

Mem. de sancta felicitate, virgine et martyre.
Oz. *Presta quesumus <omnipotens> domine.*

Eplā. *Rogo vos.*

Gr̃. *Iuravit dominus.*

Allā. *V. Iste sanctus.*

Seq̃. de communi.

Evñg. *<Dixit ih̃c discipulis suis parabolam hanc> Homo quidam nobilis.*

Off^R. *Inveni david.*

Cō. *Beatus servus.*

«24» **Sancti grisogoni, martyris.**

Off^m. *Gloria et honore.*

Oz. *Adesto domine.*

Eplā. *Beatus vir qui inventus est. <Eplā. Beatus vir qui invenit.>*

Gr̃. *Posuisti domine.*

Allā. *V. Beatus vir qui suffert.*

Evñg. *Qui vos audit.*

Off^R. *Gloria et honore.*

Cō. *Posuisti.*

«25» **Sancte katerine, virginis et martyris.**

Off^m. *Me expectaverunt.*

Oz. | *Omnipotens sancte deus qui corpus.*

Eplā. *Confitebor tibi.*

Gr̃. *Specie tua.*

Allā. *V. Loquebar.*

Seq̃. *Odas hac in die.*

Evñg. *<Dixit ih̃c discipulis suis parabolam hanc> Simile est regnum celorum thesauro.*

112^v

⁵⁶ In S:186^r, C:161^v, H:146^v, A:86^v, and Crawford:191^r (Legg:350), Off^R. *Offerentur minor* is appointed.

COMMUNE SANCTORUM

Off_R. *Filie regum.*

Cō. *Simile est.*

«26»

Sancti lini, pape et martyris.

Off_m. *Sacerdotes tui.*

Oz. *de communi.*

Eplā. *Omnis pontifex.*

Gr̃. *Inveni david.*

Allā. *Ÿ. Elegit te.*

Eṽng. *⟨Dixit ih̃c discipulis suis parabolam hanc⟩ Homo quidam nobilis.*

Off_R. *Inveni david.*

Cō. *Beatus servus.*

⟨COMMUNE SANCTORUM.⟩

In vigilia unius apostoli.

Off_m. *Ego autem sicut oliva. Ÿ. Quid gloriaris.*

Oz. *Quesumus omnipotens deus.*

Eplā. *Benedicchio domini.*

alia Eplā. *Beatus vir ⟨recte Beatus homo⟩ qui invenit sapienciam.*

Gr̃. *Iustus ut palma. Ÿ. Ad annunciandum.*

Si dominica fuerit, dicitur *Alleluia* unum de communi apostolorum.

Eṽng. *⟨Dixit ih̃c discipulis suis⟩ Ego sum vitis vera.*

Eṽng. *⟨Dixit ih̃c discipulis suis⟩ Ego sum vitis vos palmites.*

Off_R. *Gloria et honore.*

Cō. *Magna est.*

In die.

Si dominica fuerit, ad processionem.

R̃. *Cives apostolorum. Ÿ. Audite preces.*

In redeundo,
aliqua A. *de sancta maria.*

Ad missam.

Off_m. *Michi autem. Ÿ. Domine probasti.*

Oz. *Exaudi domine populum tuum.*

COMMUNE SANCTORUM

Eplā. *Per manus apostolorum.*
alia Eplā. *Iam non estis hospites.*
Gr̃l. *Nimis honorati. Ṽ. Dinumerabo.*
Gr̃l. *In omnem terram. Ṽ. Celi enarrant.*
Gr̃l. *Constitues eos. Ṽ. Pro patribus.*
Allā. *Ṽ. Nimis honorati.*
Allā. *Ṽ. In omnem terram. |*
Allā. *Ṽ. Per manus autem apostolorum.*
Allā. *Ṽ. Non vos me.*
Tr̃l. *Beatus vir.*
Seq̃. *Clare sanctorum.*
alia Seq̃. *Alleluia nunc decantet.*
Evñg. *⟨Dixit ih̃c discipulis suis⟩ Hoc est preceptum.*
Evñg. *⟨Dixit ih̃c discipulis suis⟩ Hec mando vobis.*
Evñg. *⟨Dixit ih̃c discipulis suis⟩ Ecce ego mitto.*
Evñg. *Facta est contencio.*
Offr̃l. *In omnem terram.*
Offr̃l. *Constitues.*
Offr̃l. *Michi autem.*
Prefacio. *Et te domine suppliciter.*
Cō. *Vos qui secuti estis.*

In natali unius evangeliste.

Offm̃. *Os iusti. Ṽ. Noli emulari.*
Oz̃. *Interveniat pro nobis.*
Eplā. *Similitudo vultus.*
Gr̃l. *Os iusti. Ṽ. Lex dei.*
Allā. *Ṽ. Primus ad syon.*
Seq̃. *Laus devota.*
Evñg. *Designavit dominus.*
In paschali tempore,
Evñg.⁵⁷ *Ego sum vitis.*
Offr̃l. *Posuisti domine.*
Prefacio de apostolis.
Cō. *Magna est.*

⁵⁷ In the manuscript, the abbreviation Evñg. is written twice.

In natali unius martyris.

Offm̄. *Iustus non conturbetur* <recte conturbabitur>. *Ps. Noli emulari.*

Offm̄. *Iustus ut palma.* *Ps. Bonum est confiteri.*

Offm̄. *Gloria et honore.* *Ps. Domine dominus noster.*

Offm̄. *In virtute tua.* *Ps. Quoniam prevenisti.*

Offm̄. *Letabitur iustus.* *Ps. Exaudi deus.*

In tempore paschali,

Offm̄. *Protexisti.* *Ps. Exaudi deus oracionem meam cum deprecor.*

Oz. *Adesto domine.*

Oz. *Presta quesumus.*

Oz. *Letetur ecclesia.*

Oz. *Votivos nos domine.*

113^r

Eplā. *Beatus vir | qui in sapientia.*

Eplā. *Beatus vir qui inventus est.*

Eplā. *Iustus si morte preoccupatus.*

Eplā. *Benedictus deus.*

Eplā. *Memor esto.*

Eplā. *Testificor coram deo.*

Eplā. *Nemo militans.*

Gr̄l. *Posuisti domine.* *Ps. Desiderium.*

Gr̄l. *Beatus vir.* *Ps. Potens in terra.*

Gr̄l. *Iustus non conturbabitur.* *Ps. Tota die.*

Gr̄l. *Iustus ut palma.* *Ps. Ad annunciandum.*

Allā. *Ps. Posuisti domine.*

Allā. *Ps. Iustus ut palma.*

Allā. *Ps. Letabitur iustus.*

Allā. *Ps. Iste sanctus.*

Allā. *Ps. Beatus vir qui timet.*

Allā. *Ps. Beatus vir qui suffert.*

Allā. *Ps. Gloria et honore.*

Allā. *Ps. Iustus non conturbetur* <recte conturbabitur>.

Tr̄l. *Desiderium anime.*

Seqū. *Organicis canamus.*

Eṽng. <Dixit ih̄c discipulis suis> *Qui vos audit.*

Eṽng. <Dixit ih̄c discipulis suis> *Si quis vult.*

Eṽng. <Dixit ih̄c discipulis suis> *Si quis venit ad me.*

Eṽng. <Dixit ih̄c discipulis suis> *Nichil opertum.*

Offr̄l. *Iustus ut palma.*

Offr̄l. *Repleti sumus.*

Offr̄l. *In virtute tua.*

COMMUNE SANCTORUM

Offr]. *Posuisti domine.*
Offr]. *Confitebuntur.*
Offr]. *Gloria et honore.*
Cō. *Posuisti domine.*
Cō. *Qui michi ministrat.*
Cō. *Letabitur iustus.*
Cō. *Ego sum vitis.*
Cō. *Magna est.*

In natali unius martyris et pontificis.

Oz. *Deus qui sanctam nobis.*
Eplā. *Omnis pontifex.*
Eplā. *Doctrinis variis.*
Evg. *Circuibat ihc.*
Evg. *⟨Dixit ihc discipulis suis parabolam hanc⟩ Homo quidam nobilis. |*

Hoc evangelium legatur in festo cuiuslibet pontificis, sive martyris exulati sive confessoris.

In natali plurimorum martyrum.

Offm. *Intret in conspectu. V. Deus venerunt.*
Offm. *Clamaverunt. V. Benedic. ⟨recte V. Benedicam.⟩*
Offm. *Timete. V. Benedicite. ⟨recte V. Benedicam.⟩*
Offm. *Iusti epulentur. V. Exurgat deus.*
Offm. *Sapienciam. V. Exultate iusti.*
Offm. *Sancti tui domine. V. Exaltabo te.*
Offm. *Multe tribulaciones. V. Benedicam.*
Offm. *Loquetur dominus. V. Benedixisti.*
Offm. *Ecce oculi. V. Exultate.*
Offm. *Iudicant sancti. V. Exultate.*
Oz. *Omnipotens sempiterne deus da nobis.*
Oz. *Deus qui nos concedis.*
Oz. *Concede quesumus omnipotens deus qui sanctorum.*
Eplā. *Sancti per fidem.*
Eplā. *Iustorum anime.*
Eplā. *Iusti autem.*
Eplā. *Renovamini. ⟨recte Eplā. Rememoramini.⟩*
Eplā. *Metuentes.*

COMMUNE SANCTORUM

Eplā. *Reddet deus.*
 Eplā. *Respondens unus.*
 Eplā. *Spectaculum facti sumus.*
 Eplā. *Lingua sapientium.*
 Eplā. *Hii sunt viri misericordie.*
 GR|. *Gloriosus deus. V. Dexterā.*
 GR|. *Clamaverunt. V. Iuxta est.*
 GR|. *Timete. V. Inquirentes.*
 GR|. *Iustorum anime. V. Visi sunt.*
 GR|. *Exultabunt. V. Cantate.*
 GR|. *Vindica domine. V. Posuerunt.*
 GR|. *Ecce quam bonum. V. Sicut unguentum.*
 GR|. *Anima nostra. V. Laqueus.*
 Allā. *V. Sancti tui <domine benedicent.>*
 Allā. *V. Sancti tui domine floreunt.*
 Allā. *V. Sancti et iusti in domino. |*
 Allā. *V. Vox exultationis.*
 Allā. *V. <Iusti> Epulentur.*
 Allā. *V. Reddet deus.*
 Allā. *V. Mirabilis deus.*
 Allā. *V. Laudate.*
 Allā. *V. Confitebuntur.*
 Allā. *V. Exultabunt.*
 Allā. *V. Letamini.*
 Allā. *V. Isti sunt due olive.*
 Allā. *V. Te martyrum.*
 TR|. *Qui seminant.*
 Seq̃. *Ecce quam pulcra.*
 Eṽng. *Elevatis iħc oculis.*
 Eṽng. *Videns turbas iħc. <recte Eṽng. Videns iħc turbas.>*
 Eṽng. *<Dixit iħc discipulis suis> Cum persequentur vos.*
 Eṽng. *<Dixit iħc discipulis suis> Ponite in cordibus.*
 Eṽng. *Descendens iħc de monte.*
 Eṽng. *<Dixit iħc discipulis suis> Cum audieritis prelia.*
 Eṽng. *<Dixit iħc discipulis suis> Attendite a fermento.*
 Eṽng. *Sedente iħu super montem.*
 Eṽng. *<Dixit iħc discipulis suis> Nolite arbitrari.*
 Eṽng. *Egressus iħc de templo.*
 Eṽng. *<Dicebat iħc turbis iudeorum et principibus sacerdotum> Ve vobis qui edificatis.*
 Eṽng. *Egrediente iħu de templo.*
 In paschali tempore. *Ego sum vitis vos palmites.*

COMMUNE SANCTORUM

Off_R. *Mirabilis deus.*
Off_R. *Gloriabuntur.*
Off_R. *Letamini.*
Off_R. *Exultabunt.*
Off_R. *Confitebuntur.*
Off_R. *Anima nostra.*
Off_R. *Repleti sumus.*
Cō. *Gaudete iusti.*
Cō. *Multitudo.*
Cō. *Posuerunt.*
Cō. *Iustorum anime.*
Cō. *Ego vos.*
Cō. *⟨Et⟩ Si coram hominibus.*
Cō. *Anima nostra.*
Cō. *Ego sum vitis.*
Cō. *Amen amen dico vobis. ⟨recte Cō. Amen dico vobis.⟩*
Cō. *Quod dico vobis.*
Cō. *Dico vobis.*
Cō. *Venite benedicti. |*

In natali unius confessoris ⟨et pontificis⟩.⁵⁸

Off_m. *Statuit ei. P. Misericordias domini.*
Off_m. *Sacerdotes tui. P. Memento domine.*
Off_m. *Sacerdotes dei. P. Benedicite.*
Oz. *Omnipotens sempiterne deus qui nos.*
Oz. *Da quesumus omnipotens deus.*
Eplā. *Ecce sacerdos.*
Eplā. *Iustum deduxit.*
Eplā. *Dilectus ⟨a⟩ deo.*
Eplā. *Omnis pontifex.*
GR. *Ecce sacerdos. V. Non est inventus.*
GR. *Iuravit dominus. V. Dixit dominus.*
GR. *Inveni david. V. Nichil proficiet.*
GR. *Domine prevenisti. V. Vitam peciit.*
Allā. *V. Iustus germinabit.*
Allā. *V. Inveni david.*

⁵⁸ See S:187^v, C:162^v, H:147^v, A:87^r, and Crawford:204^r (Legg:372), where ‘et pontificis’ is specified.

COMMUNE SANCTORUM

Allā. V. Amavit eum.
Allā. V. Disposui.
Allā. V. Elegit te.
Tr̃. Beatus vir qui timet.
Seq̃. Adest nobis.
Eñg. <Dixit ih̃c discipulis suis> Vigilate quia nescitis.
Eñg. <Dixit ih̃c discipulis suis parabolam hanc> Homo quidam peregre.
Eñg. <Dixit ih̃c discipulis suis parabolam hanc> Homo quidam nobilis.
Eñg. <Dixit ih̃c discipulis suis> Videte et vigilate et orate. <recte Videte vigilate et orate >
Offr̃. Veritas mea.
Offr̃. Inveni david.
Cō. Domine quinque talenta.
Cō. Beatus servus.
Cō. Fidelis servus.

In natali unius confessoris et doctoris.

Offm̃. Sacerdotes dei. P. Benedicite.
Oz̃. Exaudi domine.
Eplā. Dedit dominus confessionem.
Eplā. Optavi et datus est.
Gr̃. Iuravit dominus. V. Dixit dominus.
Allā. V. Amavit eum.
Eñg. <Dixit ih̃c discipulis suis> Vos estis sal terre.

Unius confessoris et abbatis.

114^v *Offm̃. Os iusti. P. Noli emulari.*
Oz̃. Intercessio | nos.
Oz̃. Deus qui beatum N.
Eplā. Iustus cor suum.
Gr̃. Os iusti. V. Lex dei.
Allā. V. Posui.
Tr̃. Desiderium.
Eñg. <Dixit ih̃c discipulis suis> Nemo accendit.
Offr̃. Desiderium.
Cō. Fidelis servus.

COMMUNE SANCTORUM

In natali plurimorum confessorum.

Offm̃. *Sacerdotes eius.* P̃. *Memento.*
Oz̃. *Dominus qui nos <concedis> sanctorum confessorum.*
Epl̃a. *Plures facti sunt.*
Epl̃a. *Qui timet deum <recte dominum>.*
Gr̃l. *Sacerdotes eius.* Ṽ. *Illuc producam.*
All̃a. Ṽ. *Fulgebunt iusti.*
Evñg̃. <Dixit ih̃c discipulis suis> *Sint lumbi.*
Evñg̃. *Misit ih̃c duodecim discipulos.*
Offr̃l. *Exultabunt.*
Cō. *Ego vos elegi.*

Unius virginis et martyris.

Offm̃. *Dilexisti.* P̃. *Eructavit.*
Offm̃. *Loquebar.* P̃. *Beati immaculati.*
Offm̃. *Me expectaverunt.* P̃. *Beati immaculati.*
Offm̃. *Cognovi domine.* P̃. *Beati immaculati.*
Oz̃. *Indulgentiam nobis.*
Oz̃. *Exaudi nos deus salutaris noster.*
Epl̃a. *Domine deus meus.*
Epl̃a. *Confitebor tibi domine rex.*
Epl̃a. *Sapiencia laudabit.*
Gr̃l. *Dilexisti.* Ṽ. *Propterea.*
Gr̃l. *Specie tua.* Ṽ. *Propter veritatem.*
Gr̃l. *Audi filia.* Ṽ. *Specie tua*
Gr̃l. *Propter veritatem.* Ṽ. *Audi filia.*
Gr̃l. *Adiuvabit eam.* Ṽ. *Fluminis.*
All̃a. Ṽ. *Emulor.*
All̃a. Ṽ. *Veni electa.*
All̃a. Ṽ. *Specie tua.*
All̃a. Ṽ. *Diffusa | est*
All̃a. Ṽ. *Loquebar.*
All̃a. Ṽ. *Adducentur.*
Tr̃l. *Diffusa est.*
Seq̃. *Virginis venerande.*
vel *Exultemus.*
Evñg̃. <Dixit ih̃c discipulis suis parabolam hanc> *Simile est regnum celorum thesauro.*

COMMUNE SANCTORUM

Offr̃l. *Offerentur* <maior>.
Offr̃l. *Filie regum*.
Offr̃l. *Offerentur minor*.
Cō. *Diffusa*.
Cō. *Feci iudicium*.
Cō. *Simile est regnum*.
Cō. *Quinque prudentes*.
Cō. *Principes*.

Unius virginis non martyris.

Offm̃. *Dilexisti*. *Ŧ. Eructavit*.
Oz̃. *Omnipotens sempiterne deus auctor*.
Epl̃a. *Qui gloriatur in domino*.
Epl̃a. *Sapiencia vincit maliciam*.
Epl̃a. *Gaudens gaudebo*.
Gr̃l. *Dilexisti*. *Ŧ. Propterea*.
All̃a. *Ŧ. Diffusa est gracia*.
All̃a. *Ŧ. Emulor*.
Evñg. <*Dixit ih̃c discipulis suis parabolam hanc*> *Simile est regnum celorum decem virginibus*.
Offr̃l. *Offerentur* <minor>.⁵⁹
Cō. *Diffusa*.

In natali plurimarum virginum.

Offm̃. *Vultum tuum*. *Ŧ. Eructavit*.
Oz̃. *Deus qui* <*ut*> *humanum*.
Epl̃a. *De virginibus autem*.
Epl̃a. *O quam pulcra*.
Gr̃l. *Gloriosus deus*. *Ŧ. Dexterā*.
Gr̃l. *Exultabunt*. vel <*recte Ŧ.*> *Cantate*.
All̃a. *Ŧ. Adducentur*.
All̃a. *Ŧ. Quinque prudentes*.
Evñg. <*Dixit ih̃c discipulis suis parabolam hanc*> *Simile est regnum celorum decem*.
Offr̃l. *Offerentur* <minor>.
Cō. *Quinque prudentes*.

⁵⁹ In Š:188^r, Ć:163^v, Ħ:148^r, Ā:87^v, Offr̃l. *Offerentur* 'minor' is appointed here and below (plurimarum virginum). In Crawford:210^v, 211^v (Legg:382, 383), Offr̃l. *Offerentur* minor is appointed here, but Offr̃l. *Offerentur* maior is appointed below (plurimorum virginum).

〈MISSE VOTIVE.〉

In commemoracione beate marie, per adventum.

Offm̄. *Rorate celi. V̄. Et iusticia.*

Oz̄. *Deus qui de beate marie.*

Eplā. *Loquutus est dominus ad achaz.*

Gr̄l. *Tollite portas. V̄. Quis ascendet. |*

114^v *Allā. V̄. Ave maria.*

Seq̄. aliqua de sancta maria pro dispositione cantoris.

Ēvnḡ. *Missus est.*

Offr̄l. *Ave maria.*

Prefacio. *Et te in veneracione.*

Cō. *Ecce virgo.*

Commemoracio de sancta maria, a natali usque ad purificationem.

Offm̄. *Vultum tuum. V̄. Eructavit.*

Oz̄. *Deus qui salutis.*

Eplā. *Apparuit benignitas.*

Gr̄l. *Speciosus forma. V̄. Eructavit.*

Allā. *V̄. Post partum.*

Aliqua Seq̄.

Ēvnḡ. *Pastores loquebantur.*

Offr̄l. *Offerentur minor.*

Prefacio. *Quia per incarnati.*

Cō. *Diffusa est.*

Commemoracio de sancta maria, a purificatione usque ad septuagesimam, et per reliquum tempus usque ad adventum domini.

Hoc modo fiat.

Offm̄. *Salve sancta parens. V̄. Benedicta tu.*

Oz̄. *Concede nos.*

MISSE VOTIVE

Eplā. *Ab inicio.*

Gr̃l. *Benedicta et venerabilis. V. Virgo dei.*

Allā. *V. Post partum.*

Allā. *V. Per te dei genitrix.*

Aliqua Seq̃.

Eṽng. *Loquente ih̃u.*

In paschali tempore, Eṽng. *Stabant iuxta crucem.*

Offr̃l. *Felix namque es.*

Prefacio. *Et te in veneracione.*

Cō. *Alma dei.*

Cō. *Beata viscera.*

Cō. in paschali tempore, *Vera fides geniti.*

In commemoracione sancte crucis.

Offm̃. *Nos autem gloriari. F. Deus misereatur.*

Oz. *Deus qui unigeniti.*

In paschali tempore, Oz. *Deus qui pro nobis.*

Eplā. *Xpc̃ factus est.*

Gr̃l. | *Xpc̃ factus est. V. Propter quod (et) deus exaltavit.*

Allā. *V. Dulce lignum.*

Allā. *V. Nos autem.*

Eṽng. *Ascendens ih̃c.*

Offr̃l. *Protege domine.*

Prefacio. *Qui salutem.*

Cō. *Per lignum servi.*

¶ Sciendum est quod missa de cruce dicenda est omni .ṽi. feria ab historia *Deus omnium* usque ad adventum domini, nisi festum .ix. leccionum impediatur, vel octave cum regimine chori, vel octava dies, vel quod necessario oporteat dicere missam dominicalem, vel aliquod festum tale .iiii. leccionum quod aliquod proprium habeat, vel ieiunium quatuor temporum. Si vero in .ṽi. feria aliquod festum .iiii. leccionum evenerit, unde nichil proprium habeatur, tunc est in dispositione cantoris dicere missam dominicalem vel non.

¶ Cum vero .ṽi. feria omnino a festo vacaverit, et non oporteat de necessitate dicere missam dominicalem, semper infra predictum tempus dicatur missa de cruce quamvis omnes hore dicuntur de feria. Et tunc nulla memoria fiet de oracione dominicali. Tamen si oporteat dicere missam *Salus populi*, omnino pretermittatur missa de cruce.

Missa pro fratribus et sororibus et pro omni populo christiano.

115^r Offm̄. *Salus populi.* V. *Attendite popule meus.*
Oz. *Deus qui caritatis.*
Eplā. *In die illa deferetur munus.*
Gr̄l. *Propicius esto.* V. *Adiuva nos.*
Allā. V. Ostende | nobis.
Eṽng. *Sedente ih̄u <recte Sedens ih̄c> contra gazophilacium.*
Offr̄l. *Exaudi deus.*
Cō. *Amen dico vobis.*

Nō. ¶ Sciendum est quod hec missa, *Salus populi*, est in dispositione cantoris quando conveniencius in qua feria potest dici. Quando vero dicitur hec missa, nulla tunc fiet memoria de dominica, neque in aliqua missa .iij. leccionum, nisi in adventu domini. Dicitur eciam missa *Salus populi* per totum annum unaquaque ebdomada semel, nisi in quadragesima, et nisi festum impediat vel octave cum regimine chori, et nisi infra tempus natalis domini, et in ebdomada pasche et pentechostes.

Missa sponsalium.

Offm̄. *Benedicta sit sancta trinitas.* V. *Benedicamus patrem.*
Gloria in excelsis deo.
Oz. *Omnipotens sempiterne deus qui dedisti.*
Oz. *Exaudi nos omnipotens.*
Et finiantur sub uno *Per dominum.*
Eplā. *Nescitis quoniam corpora.*
Gr̄l. *Benedictus es domine.* V. *Benedicite.*
Allā. V. Benedictus es.
Seq̄. *Alma chorus domini.*
Eṽng. *Accesserunt ad ih̄m.*
Offr̄l. *Benedictus sit deus.*
Prefacio. *Qui cum unigenito.*
Cō. *Benedicimus deum.*

MISSE VOTIVE

Missa pro defunctis.

Offm̄. *Requiem eternam. V. Te decet ymnus.*

Oz. *Fidelium deus.*

Eplā. *Audiui vocem.*

Eplā. *Nolumus vos.*

Gr̄l. *Requiem eternam. V. Anime eorum.*

Gr̄l. *Si ambulem. V. Virga tua.*

Tr̄l. *Sicut cervus.*

vel Tr̄l. *De profundis. |*

Evn̄g. *Dixit ih̄c martha ad ih̄m.*

Evn̄g. *⟨Dixit ih̄c discipulis suis et turbis iudeorum⟩ Omne quod dat michi pater.*

Evn̄g. *⟨Dixit ih̄c discipulis suis et turbis iudeorum⟩ Amen amen dico vobis Nisi manducaveritis.*

Offr̄l. *Domine ih̄u xp̄e.*

Offr̄l. *O pie rex. ⟨recte Offr̄l. O pie deus.⟩*

Cō. *Lux eterna.*

Cō. *Pro quorum memoria.*

Alia missa pro defunctis in die migrationis.

Offm̄. *Requiem eternam. V. Te decet ymnus.*

Oz. *Deus cui proprium est misereri semper et parcere te suppliciter deprecamur.*

Eplā. *Vir fortissimus iudas.*

Eplā. *Audiui vocem.*

Eplā. *Nolumus vos ignorare.*

Eplā. *Xp̄c resurrexit a mortuis.*

Gr̄l. *Requiem eternam. V. Anime eorum. vel Absolve.*

Gr̄l. *Si ambulavero. ⟨recte Gr̄l. Si ambulem.⟩ V. Virga tua.*

Tr̄l. *De profundis.*

vel Tr̄l. *Sicut cervus.*⁶⁰

⁶⁰ The rubrics end at this point, presumably because the rest of the service is the same as that of the mass already included above.

⟨EXTRACTA EX CUSTOMARIO.⟩

Solet autem chorus regi in ecclesia Sarum:⁶¹

omni die dominica,
et omni duplici festo,
et omni festo .ix. leccionum per totum annum;
et a vigilia Natalis domini usque ad octavas epiphanie et in ipsis octavis,
nisi in vigilia epiphanie, cum extra dominicam evenerit;
et per ebdomadam pasche et pentecostes.

Et in quibusdam festis que contingunt in paschali tempore, in hiis videlicet:

In festo sancti Ambrosii,
sancti Georgii,
Sancti Marci evangeliste,
⟨Apostolorum Philippi et Iacobi,
In invencione sancte crucis,⟩⁶²
Sancti Iohannis ante portam latinam,
Sancti Dunstani, |
Sancti Aldelmi,
Sancti Augustini,
Sancti Barnabe.

115^v

Et per octavas ascensionis,
In die octava apostolorum Petri et Pauli,
Per octavas Assumpcionis et Nativitatis beate marie.
⟨Per octavas dedicacionis cuiuslibet ecclesie.⟩⁶³

In vigilia unius apostoli sive plurimorum apostolorum,⁶⁴

si propria oracio habeatur de vigilia, dicatur ad primas vespervas; sin autem,
dicatur oracio de die.

⁶¹ See Risby:121^v (OCR:24).

⁶² The feasts in brackets here correct two obvious omissions, as indicated in the *Customary*.

⁶³ The octave days of the Dedication Feast are included in this list in the *Customary*, but they are otherwise poorly attested in Risby and other Sarum sources.

⁶⁴ This section does not correspond to any rubrics in the *Customary*.

¶ In omni festo simplici apostolorum vel evangelistarum,⁶⁵
servicium fiat hoc modo.

Duo chorum regant, videlicet rectores ebdomadarii.

⟨Ad vesp̄as.⟩

℟̃. super psalmos ad vesp̄as in superiore gradu incipiatur.

℞̃. duo de superiori gradu cantent.

℣̃. duo pueri in superpelliceis.

℟̃. super ℣̃. *Magnificat* in superiore gradu incipiatur.

Benedicamus domino duo de secunda forma cantent in superpelliceis.

Secundum *Benedicamus* unus puer dicat, loco nec habitu mutato.

Cetera omnia ad vesp̄as et ad completorium ut in dominicis diebus.

¶ Ad matutinas.

Invit̃. a tribus cantatur in capis sericis, scilicet a rectoribus chori et a tercio
de superiore gradu qui eis associatur.

Lectiones legantur habitu non mutato,

prima leccio ab uno puero,

secunda leccio ab alio puero,

tercia a subdiacono de secunda forma;

quarta et omnes alie a clericis de superiore gradu.

Primum ℞̃. ab uno | puero cantetur, loco nec habitu mutato.

Secundum ab alio puero.

Tercium a duobus de secunda forma in superpelliciis ad gradum chori.

Quartum a diacono de eadem forma.

Ad quintum ℞̃. et deinceps, scribantur clerici de superiore gradu,

ita tamen quod sextum ℞̃. et nonum cantentur a duobus ad gradum
chori in superpelliceis.

Versiculi a duobus pueris cantentur.

Cetera autem omnia ut ad primas vesp̄as.

¶ Ad ñ. et ad alias horas,

dicantur ℞̃ia ab uno puero et cetera omnia ut in dominicis fiat.

¶ Ad secundas vero vesp̄as,

fiat idem ordo ut ad primas vesp̄as, nisi quod ℞̃. non dicatur.

⁶⁵ This section does not correspond to any single section of the *Customary*, but draws together rubrics that are scattered throughout.

EXTRACTA EX *CUSTOMARIO*.

⟨Quando Invitatorium a tribus canitur.⟩⁶⁶

¶ Hic prescriptus ordo ad vespervas et ad matutinas et ad omnes horas fiat in omni festo .ix. leccionum quando invitatorium a tribus cantatur.

¶ Cantetur Invit. a tribus:

In omni simplici festo apostolorum et evangelistarum.

In octavis epiphanie.

In octavis ascensionis domini.

In octavis apostolorum petri et pauli.

In festo sancte marie magdalene.

In festo sancti laurencii.

⟨In octavis dedicacionis.⟩⁶⁷

⟨In decollacione sancti Iohannis baptiste.⟩⁶⁸

In octavis assumptionis beate marie.

In exaltacione sancte crucis.

In festo sancti Michaelis in monte tumba.

In festo sancti Martini.

et in festo sancti Nicholai.

⟨Adaptacio in aliis festis quando Invitatorium est duplex.⟩⁶⁹

In festo tamen apostolorum Philippi et Iacobi, omnia R̃ia a duobus cantantur.

⟨In dominicis diebus infra octavas.⟩⁷⁰

116^r In dominicis autem diebus infra octavas, servetur | modus et ordo qui in aliis dominicis, exceptis illis que in tabula dominicarum illarum excipiuntur.

⁶⁶ See Risby:146^v (OCR:111).

⁶⁷ The the octave days of the Dedication Feast are included in this list in the *Customary*, but they are otherwise poorly attested in Risby and other Sarum sources.

⁶⁸ The feast in brackets here corrects an obvious omission, as indicated in the *Customary*.

In addition, the *Customary* includes the octave of the nativity of Mary 'when that day is not also the Feast of Relics'; but at Salisbury Cathedral at the time when the *Ordinal* was compiled, the octave day did in fact coincide with the Feast of Relics, and the octave day was observed as a memorial only.

⁶⁹ See Risby:147^r (OCR:113).

⁷⁰ See Risby:147^v (OCR:115).

⟨De festis .iiii. leccionum sine regimine chori
in quibus Invitatorium a duobus cantetur.⟩⁷¹

¶ In festis quibusdam .iiii. leccionum sine regimine chori et in omni
commemoracione beate marie, Invit̃. a duobus cantatur, in hiis, scilicet:

Mense ianuarii.

⟨27⟩ Sancti Iuliani confessoris.

⟨28⟩ Sancte Agnetis secundo.

¶ **Mense februarii.**

⟨3⟩ Sancti Blasii episcopi et martyris.

⟨16⟩ Sancte Iuliane virginis.

Et sciendum si festa predicta infra septuagesimam evenerint, non habent
Invit̃. duplex.

Preterea omnia festa sine regimine chori ab octava pasche usque ad
pentecosten, Invit̃. habent duplex.

¶ **Mense Iunii.**

⟨1⟩ ⟨Sancti Nichomedis.⟩

⟨2⟩ Sanctorum marcellini et petri.

⟨5⟩ Sancti Bonefacii sociorumque eius.

⟨9⟩ Sanctorum primi et feliciani.⁷²

⟨12⟩ Sanctorum Basilidis et cyrini. ⟨Naboris et Nazarii.⟩

⟨15⟩ Sanctorum viti et modesti. ⟨et crescencie.⟩

⟨16⟩ ⟨Sanctorum Cyriaci et Iulitte.⟩⁷³

⟨19⟩ Sanctorum Gervasii et prothasii.

⟨18⟩ Sanctorum marcii ⟨*recte* marci⟩ et marcelliani.

⟨20⟩ Translacio sancti Edwardi regis et martyris.

⟨26⟩ Sanctorum Iohannis et pauli martyrum.

Mense Iulio.

⟨1⟩ Octave sancti Iohannis baptiste.

⟨2⟩ Sanctorum processii et martiniani.

⁷¹ See Risby:148^v (OCR:117ff). Saints listed in brackets here are taken from the list in the *Customary*.

⁷² In the *Ordinal*, the new feast of the Translation of Edmund Rich takes precedence over this older feast, which is observed with middle lessons only.

⁷³ In the *Ordinal*, the new feast of the Translation of Richard de Wych takes precedence over this older feast, which is observed with middle lessons only.

EXTRACTA EX *CUSTOMARIO*.

- «10» Sanctorum .vii. fratrum.
- «11» Translacio sancti Benedicti.
- «17» Sancti Kenelmi.
- «27» Sanctorum .vii. dormiencium.
- «28» Sancti Sampsonis episcopi.
- «29» Sanctorum Felicis, simplicii (Faustini et Beatricis).
 (Eodem die sancti Olavi regis.)
- «30» Sanctorum abdon et sennes.

¶ Mense Augusti.

- «2» Sancti stephani pape.
- «5» Sancti oswaldi regis.
- «6» Sanctorum Sixti, felicissimi, et agapiti. |
- «8» Sancti Ciriaci sociorumque eius.
- «11» Sancti tyburcii.
- «13» Sancti ypoliti.
- «27» Sancti Rufi.
- «30» Sanctorum Felicis et adaucti.

¶ Mense Septembris.

- «4» Translacio sancti Cuthberti.
- «26» Sanctorum Cipriani et Iustine.
- «27» Sanctorum Cosme et Damiani.

¶ Mense octobris.

- «7» Sanctorum marcelli et marcelliani (*recte* marci et marcelli). (et apulei.)
- «10» (Sancti Gereonis.)
- «11» Sancti Nigasis cum sociis suis.
- «14» Sancti Kalixti pape.
- «21» Sanctorum .xj. milia (*recte* milium) virginum.
- «25» Sanctorum crispini et crispiniani.

¶ Mense novembris.

- «8» Sanctorum quatuor coronatorum.
- «13» Sancti Bricii episcopi.
- «17» Sancti Aniani episcopi.
- «18» Octava sancti Martini.

¶ Mense Decembris.

- «7» Octava sancti andree.

⟨Adaptacio aliorum festorum duplicium.⟩⁷⁴

¶ In festis duplicibus, omnia responsoria a duobus cantentur. ¶ In festo sancti Michaelis et sancti Andree, nonum R̃. tantum a tribus cantatur. ¶ In festo vero omnium sanctorum, octavum R̃. a quinque pueris cantatur; alia vero R̃ia a quatuor cantantur.

⟨Ad ̃i. in omni festo per annum quando chorus regitur.⟩⁷⁵

¶ In omni festo per annum quando chorus regitur, A. super P. *Quicumque vult* ab aliquo in superiore gradu incipiatur, et R̃. *Ihu x̃pe* dicatur a quodam puero pro voluntate rectoris, loco nec habitu mutato. ¶ In festis vero duplicibus, idem R̃. dicatur a quovis de secunda forma; et ab eodem dicatur versus et versiculus. Deinde in choro omnia dicantur, et semper R̃. *Ihu x̃pe* ab uno ore dicatur, et omnia R̃ia super horas similiter. |

116^v

**De prostratione in choro faciendum
in ferialibus diebus quando ad horas preces dicuntur.**⁷⁶

In prostratione, chorus se habeat ad omnes horas dum preces dicuntur, ex quo inchoatur *Kyrieleyson* quousque dicatur *Per dominum* post oracionem. Solus vero sacerdos a prostratione se erigat dum dicitur *Exurge domine*.

¶ Ad matutinas dum dicitur oracio dominica ante lecciones quousque dicatur *Et ne nos*. In laudibus sicut ad vespas.

¶ Ad missam quamlibet que de feria agitur R̃ia extra ⟨*recte* agitur extra⟩ paschale tempus, post *Sanctus* usque ad *Per omnia secula seculorum* ante *Agnus dei*.

¶ Preterea in quadragesima, in inceptione cuiuslibet hore fit genuflexio. Prostratus eciam debet esse chorus in omni feria quando de feria agitur extra paschale tempus.

¶ In vigilia mortuorum, ad *Placebo* ex quo dicitur *Kyrieleyson* donec ultima oracio dicatur. Ad *Dirige*, dum dicitur oracio dominica ante lecciones, et post *Benedictus* eodem modo quo post *Magnificat* ad *Placebo*.

⁷⁴ See Risby:133^v (OCR:66ff).

⁷⁵ See Risby:126^r (OCR:39ff).

⁷⁶ See Risby:120^rff (OCR:23ff).

**Hec sunt festa .ix. leccionum
in quibus non habetur expositio evangelii ad matutinas.⁷⁷**

Festum sancti Nicholai.
Sancte Lucie virginis.
Sancti Thome apostoli.
Sanctorum Fabiani et Sebastiani.
Sancte Agnetis virginis.
Sancti Vincencii martyris.
Sancte Agathe.
Sancti Gregorii.
Sancti Cuthberti.
Sancti Benedicti abbatis.
Sancti Aldelmi.
Sancti Barnabe apostoli.
Sancti Albani. |
Translacio sancti Thome martyris.
Sancte Margarete.
Invencio sancti Stephani.
Sancti Bartholomei.
Sancti Egidii.
Exaltacionis sancte crucis.
Sancte Edithe.
Sancti Mauricii sociorumque eius.
Sancti Dyonisii.
Dedicacionis sancti Michaelis.
Sancti Martini.
Sancti Machuti.
〈Sancti Eadmundi archiepiscopi.〉⁷⁸
Sancte Cecilie.
Sancte Katerine.

SIC FINIT ORDINALE AD USUM SARUM.

⁷⁷ See Risby:152^vff (OCR:134ff).

⁷⁸ This relatively new feast is included in this list in the *Customary*.